



## ٢٠ عاماً من الابتكار والارتقاء بالخدمات المالية

التقرير السنوي ٢٠١٧

**شركة بنفـت ش.م.ب. (م)**

ص.ب: ٢٥٤٦، المنامة

مملكة البحرين

هاتف : +٩٧٣-١٧٥٠٠٤٠٠

فاكس : +٩٧٣-١٧٥٠٠٤٠١

البريد الإلكتروني: [tbcinfo@benefit.bh](mailto:tbcinfo@benefit.bh)

[www.benefit.bh](http://www.benefit.bh)

مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي لتقديم الخدمات المساعدة للقطاع المالي.



صاحب السمو الملكي الأمير  
خليفة بن سلمان آل خليفة  
رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة  
الملك حمد بن عيسى آل خليفة  
ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير  
سلمان بن حمد آل خليفة  
ولي العهد نائب القائد الأعلى  
النائب الأول لرئيس مجلس  
الوزراء



للمزيد من المعلومات حول  
منتجاتنا وخدماتنا، يرجى زيارة  
موقعنا الإلكتروني  
**[www.benefit.bh](http://www.benefit.bh)**



## المحتويات

٤	الارتقاء بالخدمات المالية في مملكة البحرين على مدى ٢٠ عاماً
٦	إنجازات عبر الزمن
٨	رؤيتنا، رسالتنا نبذة عن الشركة
١٠	إنجازاتنا
١٢	الاحتفال بمسيرة الإنجاز
١٤	الإنطلاقة الأولى
١٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٨	الاحتفال بمسيرة الإنجاز
٢٠	ترسيخ الجذور
٢٢	كلمة الرئيس التنفيذي
٢٤	٥ سنوات من النمو والتطور
٢٦	أعضاء مجلس الإدارة
٢٨	نرسي رؤية مستقبلية في عالم اليوم
٣٠	فريق الإدارة
٣٢	تقرير الحوكمة المؤسسية
٤٤	اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت
٥٠	تقرير مجلس الإدارة
٥٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين
٥٥	بيان المركز المالي الموحد
٥٦	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
٥٧	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
٥٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٩	إيضاحات

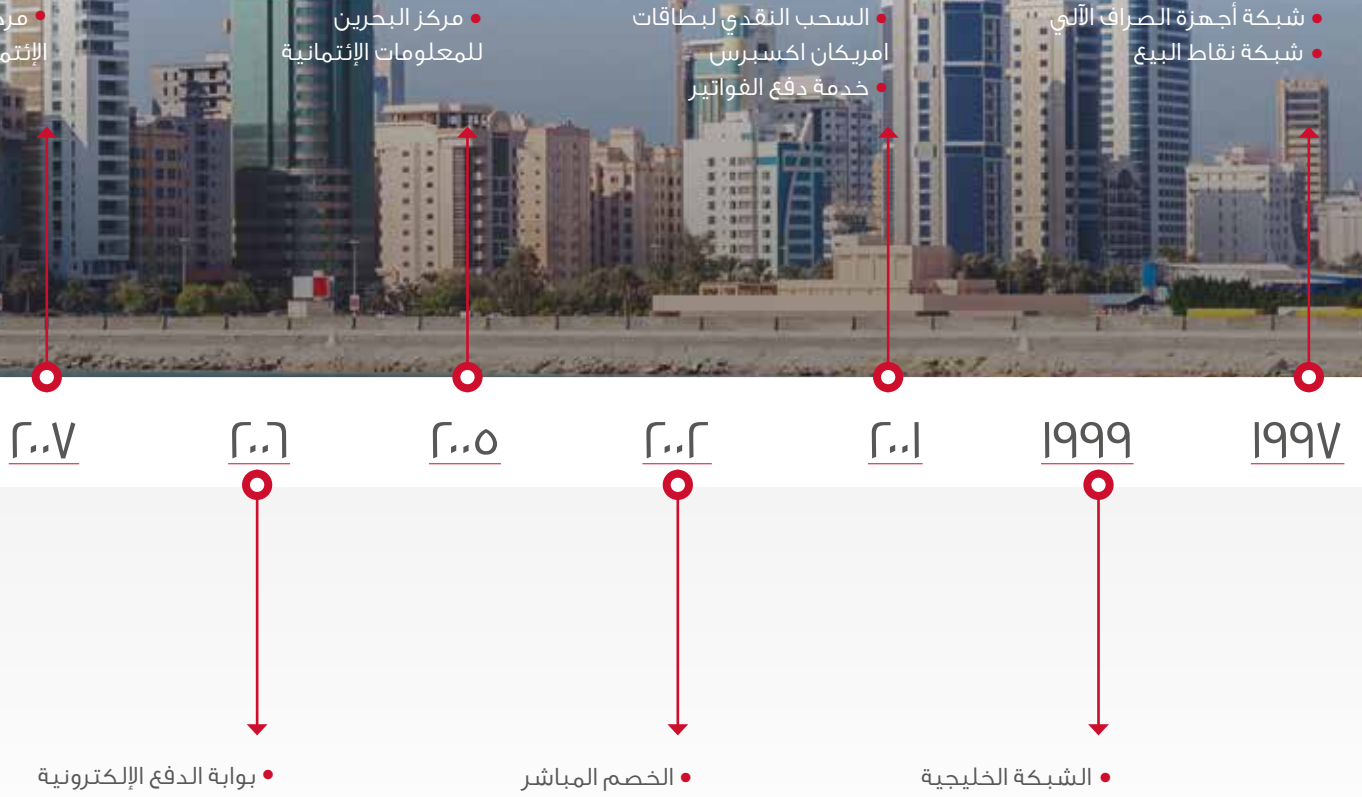


# الارتقاء بالخدمات المالية في مملكة البحرين على مدى ٢٠ عاماً

منذ تأسيسها عام ١٩٩٧، حرصت شركة بنفنت على أن تكون في قلب الجهود الرامية إلى تحقيق النمو، وتطوير حلول مبتكرة، والارتقاء بتجربة الزبائن. وقد ساهمت القيم الأساسية لهذه المبادرات على تعزيز جودة الخدمات التي تقدمها الشركة لقطاع الخدمات المصرفية والمالية، مع تسهيل وتعزيز العمليات المختلفة، وترسيخ سمعة مملكة البحرين باعتبارها وجهة مشجعة للمستثمر.



# إنجازات عبر الزمن...







- مركز البحرين للمعلومات الائتمانية - خدمات الزبائن
- نظام التحويلات المالية الالكترونية - فواتير

- الشبكة الخليجية لنقاط البيع
- مركز البحرين للمعلومات الائتمانية - التقييم الائتماني للشركات

- تأسيس شركة سناد
- نظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية

٢٠١٧

٢٠١٦

٢٠١٥

٢٠١٤

٢٠١٢

٢٠٠٩

- المحفظة الالكترونية الوطنية للهواتف الذكية (بنفت بي)
- مركز البحرين للمعلومات الائتمانية - التقييم الائتماني للقطاع الحكومي

- نظام التحويلات المالية الالكترونية - فوري وفوري بلس

- نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني

# وتستمر مسيرة الإبتكار...

# رؤيتنا، رسالتنا نبذة عن الشركة

## الرؤية

نتطلع إلى الريادة في صناعة المدفوعات الإلكترونية وتحويل الأموال، وخدمة دعم أنشطة الأعمال في القطاعات المالية وغير المالية، من أجل توفير قيم إضافية للمساهمين والمجتمع في المنطقة.

## الرسالة

نسعى لتقديم خدمات دفع مبتكرة، وأنظمة إدارية للمعلومات، وتولي مهام الإسناد والدعم المتعلقة بأنشطة الأعمال من أجل توفير قيم إضافية للقطاع المالي والأطراف الأخرى ذات الصلة لتعزيز فعالية إدارة أعمالها.

## نبذة عن الشركة

تحتفل شركة بنفت بعشرين عاماً من العطاء وتقديم خدمات ذات قيمة مضافة ساهمت بدور فعال في تعزيز السمعة المرموقة لمملكة البحرين باعتبارها وجهة مشجعة للأعمال وقوة اقتصادية لا يستهان بها. لقد تأسست الشركة مرتكزة على قيم قوية راسخة. ولم تقتصر هذه القيم على مساعدة الشركة في دعم قطاع الخدمات المصرفية والمالية فحسب، بل امتد تأثيرها إلى القطاع الحكومي وقطاع الشركات والجمهور العام.

وتواصل الشركة التزامها الدائم بتيسير إنجاز الأعمال والمعاملات المالية مع ضمان السرعة والكفاءة. بالإضافة إلى تمكين القطاع المالي في مملكة البحرين ومساعدته على خلق علاقات وثيقة ودائمة مع عملائه عبر قاعدة جغرافية واسعة النطاق، والارتقاء بعلاقات العمل، وتعزيز التواصل مع البنوك الأعضاء والمساهمين الآخرين على حد سواء.

وباعتبارها أداة رئيسية في إنجاز كافة المعاملات المالية الإلكترونية في جميع أنحاء مملكة البحرين، نجحت شركة بنفت في تحقيق النجاح من خلال الجمع بين فريق العمل من ذوي الكفاءة والمهارة العالية، وتطبيق التكنولوجيا المتطورة، وتبني الخطط الاستراتيجية والمبادرات الطموحة، فضلاً عن الحرص على تقديم أحدث الخدمات المالية وأكثرها تطوراً للمقيمين في مملكة البحرين.

تأسست شركة بنفت في نوفمبر ١٩٩٧ بمبادرة طموحة من قبل ١٧ مصرفاً تجارياً لتكون الشبكة الوطنية لأجهزة الصراف الآلي ونقاط

البيع في مملكة البحرين. حصلت الشركة على تصريح مصرف البحرين المركزي لتكون «مزود الخدمات المساندة للقطاع المالي». وسرعان ما تمكنت من التوسع والانتشار في الأسواق خارج مملكة البحرين. وقد تركزت سياسة الشركة على تحسين وتعزيز وتمكين الصناعة المالية المحلية في تحقيق النجاح على المستوى العالمي.

توفر الشركة مجموعة متنوعة من الخدمات الرائدة في المنطقة – مع دعم الشبكة الخليجية في دول المنطقة- والتي تشمل تشغيل أجهزة الصراف الآلي، ونقاط البيع، والشبكة الخليجية، ونظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية، إضافة إلى مركز البحرين للمعلومات الائتمانية للشركات والأفراد، وخدمة دفع الفواتير، والخصم المباشر، وبوابة الدفع الإلكتروني، ونظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني، والسحب النقدي لبطاقات أمريكيان إكسبريس، ونظام التحويلات المالية الإلكترونية، والمحفظة الإلكترونية الوطنية للهواتف الذكية (بنفت بي).

وتحرص شركة بنفت على الالتزام التام بدعم جهود تعزيز مكانة مملكة البحرين كمركز مالي رائد في المنطقة. لذا تواصل توفير خدمات المساندة للبنية التحتية للصناعة المالية، بما يدعم القطاع المالي والمصرفي في البلاد ويساهم في تحقيق رؤيته وخلق أجواء تساعد الزبائن على تحقيق أهدافهم.

وفي قلب قصة النجاح التي حققتها شركة بنفت تأتي مساهمة فريق العمل من ذوي



المهارة والكفاءة مع الأخذ في الاعتبار أن ٩٤ بالمائة من هذه القوى العاملة من البحرينيين، بما يؤكد نجاح سياسة البحرين التي تتبناها الشركة، وحرصها على اكتشاف المهارات والمواهب عالمية المستوى التي تزخر بها العمالة البحرينية الشابة.

يدير الشركة مجلس إدارة يمثل المساهمين، ويبلغ رأس مال الشركة المدفوع ٣,١ مليون دينار بحريني (٨,٢ مليون دولار أمريكي تقريباً).

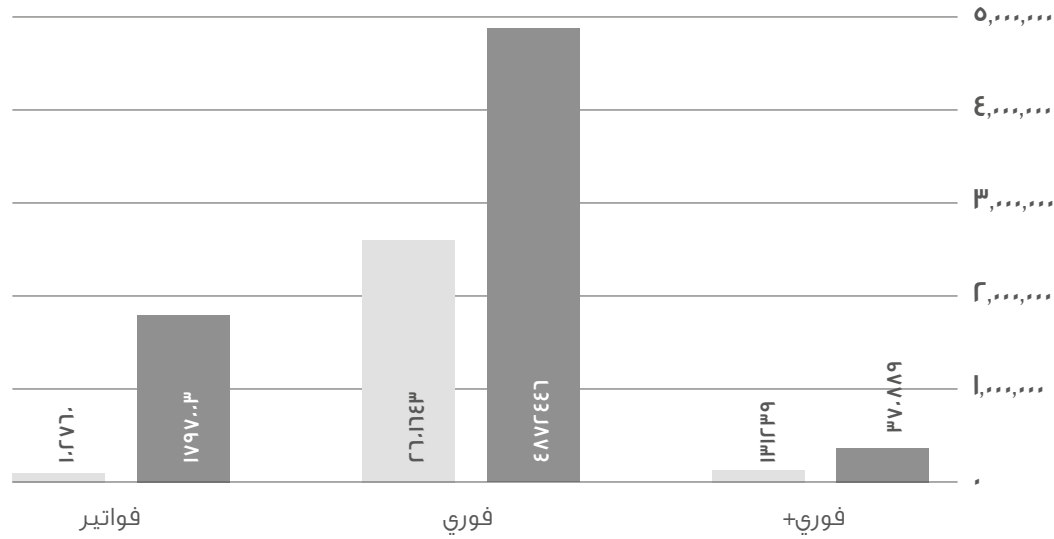
أما البنوك المؤسسية والتي كانت في الأصل ١٧، فقد انخفض عددها إلى ١٤ نتيجة لعمليات الدمج والاستحواذ في قطاع الخدمات المصرفية. وهي كالتالي:

- ١ بنك البحرين الوطني
- ٢ بنك البحرين والكويت
- ٣ البنك الأهلي المتحد
- ٤ ستاندرد تشارترد بنك
- ٥ بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود
- ٦ بنك البحرين الإسلامي
- ٧ سيتي بنك
- ٨ مصرف السلام - البحرين
- ٩ بي ام اي بنك
- ١٠ البنك العربي
- ١١ بنك المستقبل
- ١٢ بنك الإثمار
- ١٣ حبيب بنك
- ١٤ يوناييتد بنك ليمند

## إنجازاتنا ...

### نظام التحويلات المالية الإلكتروني: ○

هي خدمة تحويل تتم في الوقت الفعلي ومتوفرة لجميع عملاء البنوك عبر قنوات الاتصال المختلفة مثل الفروع، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، والخدمات المصرفية عبر الهواتف النقالة. ويتيح هذا النظام لعملاء البنوك الاستفادة من ٣ خدمات رئيسية (فوري+، فوري، و فواتير).



فواتير	فوري	فوري+	
١٣١٢٣٩	٢٦.١٦٤٣	١.٢٧٦.٠	٢.١٦
٣٧.٨٨٩	٤٨٧٢٤٤٦	١٧٩٧.٠٣	٢.١٧

## إنجازاتنا ...

### إعتماد عالمي

حازت شركة بنفت، على شهادة الإمتثال (Payment Card Industry Data Security) PCI DSS (Standard - 3.2) - والتي تعتبر أحدث معيار عالمي لتوفير أعلى مستويات الحماية والسرية للبيانات الخاصة ببطاقات الدفع الإلكتروني - لكل قنوات الدفع الإلكتروني من بنفت والأنظمة المساندة للدفع بالبطاقات.

تأتي هذه الشهادة تتويجا لإلتزام الشركة بالمعايير الصارمة لأمن البيانات الخاصة ببطاقات الدفع وإتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لضمان سرية وأمن معلومات حاملي بطاقات الدفع الإلكتروني.



## الاحتفال بمسيرة الإنجاز ...



### الشبكة الخليجية

تمثلت الخطوة التالية في ربط أجهزة الصراف الآلي في مملكة البحرين مع الشبكة الخليجية، بحيث يمكن لعملاء البنوك استخدام بطاقتهم في أي صراف آلي في دول مجلس التعاون الخليجي التي تعتبر جزءاً من الشبكة.

٢٠٠٢-٢٠٠١

١٩٩٩

١٩٩٧

### بطاقات أميركان إكسبريس:

اختارت أميركان إكسبريس شركة بنفت لتكون الشريك المفضل للشركة في منطقة الخليج، بحيث يستطيع جميع حاملي بطاقات أميركان إكسبريس استخدام أجهزة الصراف الآلي في مملكة البحرين والكويت وقطر والإمارات وعمان.

### دفع فواتير الهاتف

توفر هذه الخدمة الراحة والمرونة لشركات الاتصال وزبائننا، حيث بإمكان جميع الزبائن دفع المبالغ المستحقة لشركات الاتصالات باستخدام بطاقات الخصم في مختلف الأكشاك المتوفرة في المملكة أو عن طريق شبكة الإنترنت.

### خدمة الخصم المباشر

طرحت شركة بنفت خدمة الخصم المباشر لتمكين البنوك والتجار والزبائن من أتمتة عمليات الدفع المنتظمة.

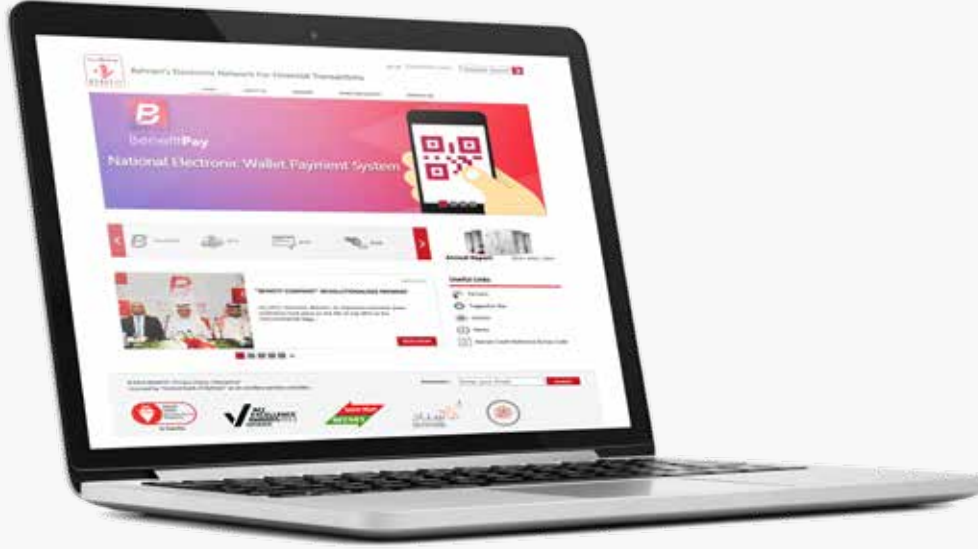
### أجهزة الصراف الآلي

كان هدف شركة بنفت في أن تكون الشبكة الوطنية في مملكة البحرين من أوائل المبادرات التي طرحتها، بحيث يتم ربط أجهزة الصراف الآلي التابعة لـ ١٤ مصرفاً تجارياً، بما يتيح لعملاء البنوك استخدام أي جهاز للصراف الآلي في جميع أنحاء البلاد.

### شبكة نقاط البيع

التي جانب ربط شبكة أجهزة الصراف الآلي، ربطت شركة بنفت جميع نقاط البيع في كبرى المحلات، مما يمكن الزبائن من استخدام بطاقات الخصم في شراء احتياجاتهم.





## ٢٠٠٥-٢٠٠٧ • ٢٠٠٩

### سناد

شركة سناد تقدم أفضل الحلول لجميع الخدمات المتعلقة ببطاقات الدفع، أجهزة الصراف الآلي، إدارة المخاطر والخدمات الرقمية للبنوك في الشرق الأوسط وأفريقيا من خلال أحدث المعايير والمواصفات الدولية

### نظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية

يتيح نظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية إنجاز عمليات المطالبات والتسوية للمعاملات المصرفية الخاصة بالصراف الآلي عبر الشبكة الخليجية، بحيث يتم إدارتها وفق طريقة فعالة عالية الكفاءة تضمن التسوية السريعة للمطالبات.

### مركز البحرين للمعلومات الائتمانية

يعمل مركز البحرين للمعلومات الائتمانية على مساعدة المؤسسات المالية في إدارة المخاطر الائتمانية والتكاليف ذات الصلة من خلال تمكينها من الحصول على المعلومات الائتمانية والتاريخ الائتماني لزبائنها

### بوابة الدفع الإلكترونية

تتيح خدمة الدفع الإلكتروني الأمانة للتجار والشركات والهيئات الحكومية تسوية عمليات الدفع إلكترونياً باستخدام بطاقات الائتمان أو الخصم المباشر عبر أي قناة إلكترونية.

### مركز البحرين للمعلومات الائتمانية - التقييم الائتماني

باستخدام هذه الخدمة يمكن للهيئات الحكومية، والبنوك، والمؤسسات المالية، وحاملي بطاقات الائتمان، وشركات الاتصال، والشركات الخاصة اتخاذ قرارات مسؤولة ودقيقة في حالة الحاجة إلى تمديد التسهيلات الائتمانية.



## الإنطلاقة الأولى...

يعد تأسيس شركة بنفت في عام ١٩٩٧ أول خطوة اتخذتها مملكة البحرين تجاه التحول الرقمي لقطاع الخدمات المصرفية والمالية. كما أنها تمثل نقطة الانطلاق لاستراتيجية التقنية المالية التي تساعد على إعداد هذا القطاع وتأهيله لمواجهة تحديات العصر الجديد.

ولاشك أن بدايات شركة بنفت في كونها الشبكة الوطنية لأجهزة الصراف الآلي ونقاط البيع في البحرين قد وضع الأساس الراسخ لتوجهات الشركة في المستقبل. ومن خلال تعاونها مع ١٤ مصرفاً تجارياً، أثبتت هذه الخطوة البسيطة أنها تمثل نقلة واسعة في تعزيز الخدمات والمنتجات التي تقدمها البنوك في البحرين.

وباعتبارها مركزاً مالياً رائداً في المنطقة مع تمتعها بواحد من أسرع الاقتصادات نمواً في العالم، توفر البحرين بيئة مشجعة ومعززة لنمو الشركات مثل بنفت. فالسياسات الاقتصادية الحرة، والبنية التحتية التكنولوجية المتطورة قد منحت شركة بنفت ميزة تحويل الرؤى المؤسسية للشركات إلى خطط عمل ملموسة.







## كلمة رئيس مجلس الإدارة

### عبدالله حسين رئيس مجلس الإدارة

في أن تكون مساهماً رئيسياً في قطاع الخدمات المصرفية والمالية مع طرح مجموعة متنوعة من الخدمات لقطاع البنوك. ولكن لم تخلو مسيرة نجاح بنفت من العديد من التحديات.

ومن بين التحديات الرئيسية التي واجهتها الشركة على مر السنوات هي الحاجة الملحة لخلق بيئة تكنولوجية أكثر استقراراً ورسوخاً لجميع البنوك التي تعمل في مملكة البحرين، بحيث يمكن الاعتماد عليها لتقديم خدماتها وكسب ثقة الأطراف ذات الصلة. عندئذ قررت شركة بنفت الاستثمار في التكنولوجيا عالية التطور التي تستطيع مواجهة المخاوف والتحديات المرتبطة بالأمان والاستقرار والمرونة، وفي نفس الوقت تحويل ثقة العملاء إلى تجربة مصرفية متميزة.

إننا ندين بالفضل فيما حققناه للدعم والالتزام الذي حرصت على تقديمه لنا جميع الأطراف ذات الصلة، بما في ذلك مصرف البحرين المركزي وكافة أعضاء قطاع الخدمات المصرفية خلال كل خطوة من خطوات مسيرتنا. لقد كان هذا الدعم هاماً للغاية في خلق بيئة متطورة لتقنية المعلومات تستطيع تلبية احتياجات البنوك في جميع أنحاء المملكة، هذا إضافة إلى طرح مبادرات وخدمات متميزة تأخذ في الاعتبار التعقيدات التي تنطوي عليها مثل هذه العمليات.

على مدى أكثر من عشرين عاماً، نجحت شركة بنفت في إبراز قيمة التكنولوجيا ودورها الفعال في توفير حلول دفع سلسلة وعمليات متطورة لمعالجة المعلومات، بما يمهد الطريق نحو التحول الرقمي لمعاملات البنوك والمؤسسات المالية في مملكة البحرين.

ويمثل عام ٢٠١٧ عقدين من العطاء لشركة بنفت ونجاحها في تحويل الطريقة التي يتم بها إنجاز العمليات المصرفية في مملكة البحرين. إنها مسيرة طويلة من التصميم، والعمل الجاد، والأهم من ذلك الالتزام بدعم القطاع المصرفي وتعزيز مصداقية مملكة البحرين كمركز متطور للخدمات المصرفية في منطقة الشرق الأوسط.

إننا نؤمن بأن مثل هذه الإنجازات قد وضعت حجر الأساس الراسخ لتطوير خدمات مالية أكثر شمولية في السوق، وتحقيق التقدم، ودعم الحلول المبتكرة، وترسيخ اسم شركة بنفت كعامل هام لإحداث التغيير.

لقد شهدت رؤية الشركة تطوراً ملموساً منذ تأسيسها، وسوف تواصل تحقيق المزيد من النمو بما يواكب ديناميكيات السوق ويتمشى مع التطور التكنولوجي. فممنذ أن بدأت أعمالها باعتبارها الشبكة الوطنية للبحرين لتسهيل معاملات الصراف الآلي بين البنوك، نجحت بنفت

إن أحد الأهداف الرئيسية التي حرصت شركة بنفت على تحقيقها هو إقامة مركز للخدمات المشتركة لقطاع الخدمات المصرفية والمالية والذي من شأنه تعزيز الكفاءة وترشيد التكلفة. فبدلاً من قيام عدة مؤسسات بالاستثمار في نفس العملية، فإن وجود منصة فردية لإنجاز نفس الوظيفة يمكن أن يساعد في خفض التكلفة لجميع المشتركين في هذه الخدمة، فضلاً عن تعزيز طرح حلول إبداعية لقطاع الخدمات المصرفية.

لقد كان ذلك واحداً من أهم الإنجازات التي حققتها شركة بنفت خلال رحلتها الممتدة لعقدين من الزمان، فقد حرصت الشركة خلال تلك الفترة على مساعدة البنوك التجارية وشركات الخدمات المالية على تركيز جهودها على أنشطتها الرئيسية، بحيث تتولى شركة بنفت الاعتناء بجميع خدمات الدعم والمساندة لتحسين الأداء وتعزيز خدمات الزبائن.

ومن أبرز المبادرات التي حققت نجاحاً ملموساً هو نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني والذي يتيح إيداع الشيكات الصادرة من بنك في بنك آخر في نفس اليوم، كما حقق نظام التحويلات المالية الإلكتروني نقلة واسعة في عمليات تحويل الأموال من حساب مصرفي إلى آخر على الفور خلال ثوانٍ مثلما هو الحال في خدمة فوري+. ولم يكن ذلك ليتحقق لولا الدعم الفعال لجميع البنوك المشاركة وشركة بنفت، ووفق توجيهات مصرف البحرين المركزي.

وفي قلب كل هذه الخدمات المتطورة يكمن الحرص الشديد على خلق توجه استراتيجي يضمن مواصلة شركة بنفت لدورها الرئيسي كمركز للمدفوعات والمعلومات ذات الصلة عبر قطاع الخدمات المصرفية والمالية في مملكة البحرين. وإننا عازمون على تعزيز هذا الدور في المستقبل، واتخاذ خطوات جديدة تواكب التغيرات التي يشهدها الاقتصاد المحلي والإقليمي.

وفي عام ٢٠١٧، واصلت الشركة تحقيق تقدم ملموس في تطوير كل من خدماتها وإمكانياتها الداخلية. وقد اتخذت خطوات هامة لتعزيز بعض من أهم نقاط قوتها، وتوسيع نطاق عملياتها التشغيلية، والحفاظ على إنتاجيتها وربحياتها.

ومن أهم المنتجات التي طرحتها شركة بنفت هذا العام «بنفت بي» (BenefitPay) والذي يعد تطبيقاً للهاتف النقّال يرتقي بالمعاملات التي لا تحتاج إلى أوراق نقدية لمستويات أعلى، ويجعلها أكثر سهولة وراحة. تلبي خدمة بنفت بي احتياجات الأفراد والتجار والبنوك، وتجعل من السهل لأي شخص إنجاز معاملات الدفع دون الحاجة إلى حمل أوراق مالية أو بطاقات.

من ناحية أخرى، وخلال عام ٢٠١٧ قامت الشركة بتشكيل هيكل إداري جديد لتعزيز عملية تطبيق استراتيجيتنا. ويهدف هذا الهيكل الجديد إلى دعم جهودنا في مجالات تطوير الأعمال والتسويق وطرح حلول إبداعية. وقد منحت هذه الخطوة زخماً قوياً لشركة بنفت هذا العام، وعكست بعض التوجهات الاستراتيجية التي تتبناها الشركة في إطار جهودها لمواكبة التغيرات الاجتماعية والاقتصادية والتكنولوجية.

وقد كان التأثير على ميزانية الشركة على وجه الخصوص إيجابياً للغاية. لذا فإنه يسعدني أن أعلن عن عام ناجح آخر مع تحقيق معدل نمو بلغ ١٦ بالمائة، مقارنة بالنتائج المحققة في عام ٢٠١٦. وقد حافظت الربحية على مستوياتها، بينما حقق الدخل التشغيلي والموجودات وحقوق الملكية نمواً بنسبة ١٣ بالمائة و ١٢ بالمائة و ٨ بالمائة على التوالي.

بالإضافة إلى ذلك، تم وضع استراتيجية للثلاث سنوات القادمة وتشمل عدداً من المبادرات الطموحة التي من شأنها تعزيز مكانة شركة بنفت كمركز للمدفوعات والمعلومات والخدمات المساندة ذات الصلة.

من المتوقع أن يكون ٢٠١٨ عاماً آخر حافلاً بالتحديات لشركة بنفت، ولكن الشركة مؤهلة وعلى استعداد تام للمضي قدماً نحو الأمام مع طرح مجموعة جديدة ومبتكرة من الخدمات في السوق التي تشهد تنوعاً وتوسعاً مستمراً، مع الدعم المتواصل من قطاع الخدمات المصرفية ومصرف البحرين المركزي. ونحن على أعتاب عصر التكنولوجيا المالية المتطورة، فإن شركة بنفت سوف تواصل تقييم وطرح المبادرات الاستراتيجية الرئيسية التي سوف تساهم في تغيير النماذج الحالية والمستقبلية للخدمات المصرفية والمالية.

وأخيراً، وبالرجوع إلى العشرين عاماً الماضية لمسيرة شركة بنفت، فإنه يسعدنا أن نتوجه بخالص التقدير والامتنان إلى القيادة الرشيدة لمملكة البحرين على رؤاها المستنيرة وسياساتها الصائبة، ودعمها الكريم.

كما أود أن أعبّر عن خالص شكري وتقديري للقطاع المصرفي لجهوده المتواصلة، وللبنوك الأعضاء والزبائن على ثقتهم الغالية ودورهم الفعال في قصة نجاحنا، والشكر موصول إلى مصرف البحرين المركزي لتوجيهاته الرشيدة. كما نؤمن غالياً الدعم الكريم من جانب مساهمينا الكرام، والإخلاص والتفاني في العمل من قبل موظفينا.

إننا على ثقة بأن النجاح الذي حققناه خلال عام ٢٠١٧ سوف يقود الطريق لتحقيق المزيد من الإنجازات في عام ٢٠١٨.

**عبدالله حسين**  
رئيس مجلس الإدارة

# يمثل عام ٢٠١٧ عقدين من العطاء لشركة بنفت ونجاحها في تحويل الطريقة التي يتم بها إنجاز العمليات المصرفية في مملكة البحرين.

## الاحتفال بمسيرة الإنجاز ...



### الشبكة الخليجية لنقاط البيع

قامت شركة بنفت بتوسيع نطاق خدمات نقاط البيع لتغطي منافذ التجزئة الرئيسية في جميع أنحاء دول مجلس التعاون الخليجي. هذا التوسع أتاح لعملاء البنوك استخدام بطاقات الخصم للشراء من أي محلات تجزئة مرتبطة بالشبكة الخليجية.

### مركز البحرين للمعلومات الائتمانية للشركات

قامت شركة بنفت بتطوير نظام مركز البحرين للمعلومات الائتمانية ليخدم كبرى الشركات العاملة في مملكة البحرين. وتتيح هذه الخدمة انضمام هذه الشركات إلى المركز ومساعدتهم على الوصول إلى المعلومات الائتمانية ذات الصلة، فضلاً عن الحصول على دعم من معايير إعداد التقارير المناسبة.

٢٠١٥-٢٠١٦

### نظام التحويلات المالية الإلكتروني

يعد نظاماً إلكترونياً يربط بنوك التجزئة في جميع أنحاء مملكة البحرين، بما يوفر المزيد من السرعة والكفاءة لعمليات تحويل الأموال النقدية ودفع الفواتير.

### نظام التحويلات المالية الإلكتروني (فوري):

هي خدمة تحويل تتم في الوقت الفعلي وتتيح للعملاء تحويل أي مبلغ حتى ١٠٠٠ دينار بحريني يومياً في أقل من ٣ ثانية.

### نظام التحويلات المالية الإلكتروني (فوري):

هي خدمة لتحويل الأموال تتيح للعملاء أو الشركات تحويل أي مبلغ خلال ساعات قليلة في أيام العمل الرسمية.

### نظام التحويلات المالية الإلكتروني (فواتير):

تقوم هذه الخدمة بجمع الفواتير المستحقة من عدة جهات مصدرة للفواتير وعرضها على الزبائن أو الشركات في مكان واحد، بما يتيح دفع الفواتير المستحقة خلال ٣ ثانية.

### مركز البحرين للمعلومات الائتمانية-خدمات الزبائن

أنشئت إدارة خدمة الزبائن لتوفير الدعم للعملاء لطلب تقرير الائتمان و تحديث بياناتهم المالية.

٢٠١٤

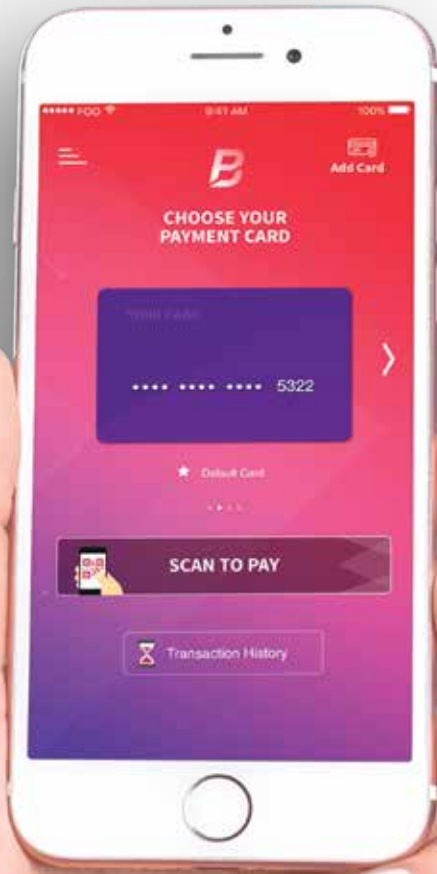
٢٠١٢



### نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني

يعد هذا النظام خدمة ذات قيمة مضافة تتيح لبنوك التجزئة العاملة في مملكة البحرين تبادل نسخ إلكترونية من صور شيكات المقاصة ما بين البنوك وخفض الوقت المستغرق لعمليات تحصيل وتسوية الشيكات إلى يوم عمل واحد.





٢٠١٧

#### **المحفظة الالكترونية الوطنية للهواتف الذكية (بنفت بي):**

تعد خدمة بنفت بي أو المحفظة الوطنية الإلكترونية برنامجاً لتسهيل عمليات الدفع في مملكة البحرين، من خلال السماح للزبائن والتجار بإنجاز معاملات الدفع دون الحاجة إلى حمل أوراق نقدية أو بطاقات، كل ما عليهم هو تحميل التطبيق على هواتفهم الذكية لإرسال أو استلام المبالغ بشكل آمن وفوري.

#### **مركز البحرين للمعلومات الائتمانية للهيئات الحكومية:**

تم تسجيل المؤسسات الحكومية والوزارات وغيرها من الهيئات ذات الصلة في مركز البحرين للمعلومات الائتمانية، مع تزويدهم بالمعلومات الائتمانية ومعايير إعداد التقارير ذات الصلة.

## ترسيخ الجزور

على مدى العشرين عاماً  
الماضية من مسيرة عمل شركة  
بنفت، شهد قطاع الخدمات  
المصرفية والمالية في البحرين  
تحولاً جذرياً فيما يتعلق بخدمات  
الزبائن والمنتجات والخدمات  
والتميز في الابتكار.

وقد ساهمت شركة بنفت بدور فعال  
في إحداث هذا التغيير. لقد كانت  
الشركة في الطليعة دائماً في تطوير  
التكنولوجيا التي من شأنها تعزيز راحة  
الزبائن، وإضافة القيمة على المنتجات  
والخدمات التي توفرها البنوك الأعضاء.  
لقد حرصت شركة بنفت على الاستفادة  
من ريادتها التكنولوجية لتوجيه  
الصناعة نحو المزيد من الأتمتة، وتمهيد

الطريق لخلق معاملات خالية من الأوراق  
ومرتكزة على الحوسبة السحابية. لقد  
كان الهدف واضحاً، الارتقاء بالمعايير  
التي تتوافق مع متطلبات القرن الحادي  
والعشرين، وخلق بيئة تساعد على  
ترسيخ مصداقية مملكة البحرين  
كوجهة مشجعة للأعمال.





## كلمة الرئيس التنفيذي

### عبدالواحد الجناحي الرئيس التنفيذي

ويضع أعضاء مجلس الإدارة بالتعاون مع فريق الإدارة اللامسات النهائية للتوجه الاستراتيجي القادم لمدة ٣ سنوات أخرى والمتوقع أن يتم بدء تطبيقه في عام ٢٠١٨. ومرة أخرى، سوف يستهدف هذا التوجه تعزيز سمعة شركة بنفث المرموقة كمزود رئيسي للخدمات ذات القيمة المضافة للمؤسسات المصرفية والمالية، ووضع الأساس الراسخ الذي سيؤهل الشركة لمواجهة التحديات الحالية والمستقبلية، ومواصلة الاضطلاع بدورها الريادي في قطاعنا التشغيلي.

ونظراً لأن بنفث في مرحلة التحول لتحقيق الأهداف الاستراتيجية الجديدة، فقد شهدت الشركة بعض التغييرات الرئيسية. ولكن ما ظل ثابتاً في الشركة هو قدرتها على طرح المبادرات المبتكرة التي تواجه التحديات، مع سرعة مواكبة أي تطورات جديدة تترك أثراً إيجابية على الشركة.

فقد شهدت الشركة تغييرات هيكلية في فريق الإدارة مع شغل مناصب جديدة على مستوى المدراء في مجال تطوير الأعمال والتسويق. وتؤكد التعيينات الجديدة التحول في ثقافة الشركة في إطار سعينا الحثيث لاكتشاف فرص مجزية وأسواق جديدة يمكننا العمل فيها. كما أنها تؤكد أيضاً تصميمنا على الاستفادة من التوجهات الجديدة والمبتكرة في مجال التكنولوجيا المالية والعمل على استغلالها لتعزيز قاعدة عملائنا المتنامية.

لقد كان عام ٢٠١٧ علامة فارقة في تاريخ شركتنا. ففي هذا العام احتفلت شركة بنفث بعشرين عاماً من العطاء وخدمة الأسواق المصرفية والمالية. ولاشك أن النجاح الذي تحقق على مدى هذه السنوات إنما يؤكد مدى قوة ومثانة الركائز الثلاثة التي ساهمت في توجيه أنشطة شركة بنفث والتي تتلخص في: (أ) ربط المعاملات المالية، (ب) حفظ معلومات الزبائن، (ج) خدمات الإسناد الخارجي للأعمال.

واليوم، ومع بدء تشكيل مبادرات التكنولوجيا المالية في مملكة البحرين، فإن هذه الركائز سوف تواصل توفير الأساس الراسخ للفلسفة التي تتبعها الشركة في كل مشروع، أو منتج، أو خدمة جديدة.

وبالنظر إلى العام المالي للسنة الماضية، فإنه يسرنا أن نعلن أن الشركة واصلت الحفاظ على مستويات النمو المتماسكة في الأرباح، فضلاً عن تحقيق زيادة ملموسة في مستويات الأداء.

وبينما شهد عام ٢٠١٦ الوصول إلى نهاية التوجه الاستراتيجي لثلاث سنوات الذي تبناه الشركة، فقد تقرر تمديد الاستراتيجية لمدة سنة إضافية، حيث أن الكثير من المشاريع والخدمات التي تم طرحها في إطار هذه الاستراتيجية مازالت في مراحل التطوير، لذا فإن تمديد الاستراتيجية يعد بديلاً منطقياً.



# 17+

معدل النمو 17٪ في العام السابق.

# 94٪

هي نسبة عدد الموظفين البحرينيين في الشركة

# X3

نضع اللمسات النهائية للتوجه الاستراتيجي القادم لمدة 3 سنوات أخرى

ويواصل مركز البحرين للمعلومات الائتمانية إسهاماته الفعالة المؤثرة على كل من الأفراد والمؤسسات مع تعزيز دوره في توفير معلومات ائتمانية دقيقة وحديثة تساعد كلا الطرفين في الوصول إلى قرار مدروس بعناية.

وقد تم تأسيس قسم جديد لخدمة عملاء مركز البحرين للمعلومات الائتمانية في الطابق السابع عشر من برج بنك البحرين الوطني في المنامة، لتلبية احتياجات أكثر من 200 زبون يومياً.

كما تم تعزيز خدمات المركز لتلبية الاحتياجات الخاصة لشركات الاتصالات والهيئات الحكومية، حيث تم إعداد منصة خصيصاً لشركات الاتصالات بهدف تسهيل انضمام قطاع الاتصالات في المركز، ودعم شركات الاتصالات من خلال تزويدها بمعلومات ائتمانية دقيقة وفق معايير إعداد التقارير ذات الصلة.

من ناحية أخرى، يساعد مركز المعلومات الائتمانية للهيئات الحكومية على خدمة المؤسسات والهيئات الحكومية والوزارات. وقد انضم للمركز حتى الآن 14 من بين 17 هيئة.

ومن أكبر المشاريع التي نفذتها الشركة خلال عام 2017 كان طرح نظام المحفظة الوطنية الإلكترونية للهواتف الذكية أو BenefitPay. يتيح هذا التطبيق للمستخدمين دفع واستلام المبالغ المالية بدون الحاجة إلى حمل أوراق نقدية أو بطاقات مصرفية. ولا يساهم هذا البرنامج في تسهيل وتعزيز تجربة الزبائن فقط، بل يساعد أيضاً على خلق نظام بيئي للدفع الإلكتروني يخدم كل من الأفراد والتجار والبنوك.

ومن الخطوات الرئيسية الأخرى التي اتخذتها الشركة لدعم التداول الإلكتروني في مملكة البحرين هو توقيع اتفاقية مع شركة سيكو

ش.م.ب (م) لتمكين المستثمرين من التداول ببسر وسلاسة في بورصة البحرين من خلال خدمة التداول الإلكتروني المتطورة «سيكو لايف». ويأتي التزامن بين قنوات الدفع الإلكتروني من بنفنت مع سيكو لايف لفتح للمستثمرين إمكانية تحويل أموالهم بسهولة من حساباتهم المصرفية التجارية إلى حساباتهم الاستثمارية لدى سيكو.

وتشتمل الإنجازات الأخرى التي حققتها شركة بنفنت خلال العام على تعزيز تقارير إدارة المخاطر الصادرة من مركز المعلومات الائتمانية بحيث تليبي احتياجات المؤسسات العاملة في تمديد التسهيلات الائتمانية أو إدارة المدفوعات المؤجلة. ومن المتوقع أن تتيح التقارير الائتمانية لهذه الشركات تقييم الحالة الائتمانية المحتملة لزيائهم، ودراسة أدائهم في الدفع، ثم اتخاذ قرارات مدروسة من حيث الإقراض أو تجديد أو إعادة جدولة أو إعادة هيكلة التسهيلات الائتمانية.

وفي أواخر العام، اتخذت الشركة قراراً استراتيجياً بالاستحواذ على الأسهم المتبقية في شركة سناد ذ.م.م، لتصبح شركة تابعة مملوكة بالكامل لشركة بنفنت. تأسست شركة سناد عام 2009، وتولي تزويد المؤسسات المالية وغير المالية بحلول دفع متطورة للبطاقات، بما يخدم كل من مستخدمي بطاقات فيزا وماستركارد، لتحظى بسمعة مرموقة في جميع أنحاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

وفيما يتعلق بالأداء المالي للشركة، فإنه يسعدني أن أؤكد بأن عام 2017 كان ناجحاً حيث حققت الشركة نتائج جيدة. فقد بلغ معدل النمو خلال العام 16 بالمائة مقابل 17 بالمائة في عام 2016. وبلغ الدخل 4,350,017 دينار بحريني (11,037,679 دولار أمريكي)، بينما بلغت الإيرادات 9,199,070 دينار بحريني (24,379,722 دولار أمريكي)

وتحافظ شركة بنفنت على مركزها الراسخ مستندة على الركائز الأربع التي تحكم عملياتها التشغيلية. إن قرارنا بتوفير خدمات ذات قيمة مضافة لقطاع الخدمات المصرفية والمالية يبقى دائماً ثابتاً، وذلك خلال سعينا للاستفادة من قاعدة عملاء جديدة.

وبينما تظل شبكة أجهزة الصراف الآلي تمثل نشاطنا الأساسي، إلا أننا نحرص على الاستفادة من الطلب الهائل على التكنولوجيا المالية مع طرح حلول جديدة ومبتكرة.

إننا نؤمن عالياً الدعم الهائل من جانب موظفينا الذين ساهموا بدور فعال في تحقيق نجاح الشركة خلال عام 2017. كما نفخر بمستويات العمالة البحرينية المشجعة، لنؤكد مرة أخرى مستوى المهنية العالي الذي تتمتع به الكوادر البحرينية في الوقت الحالي.

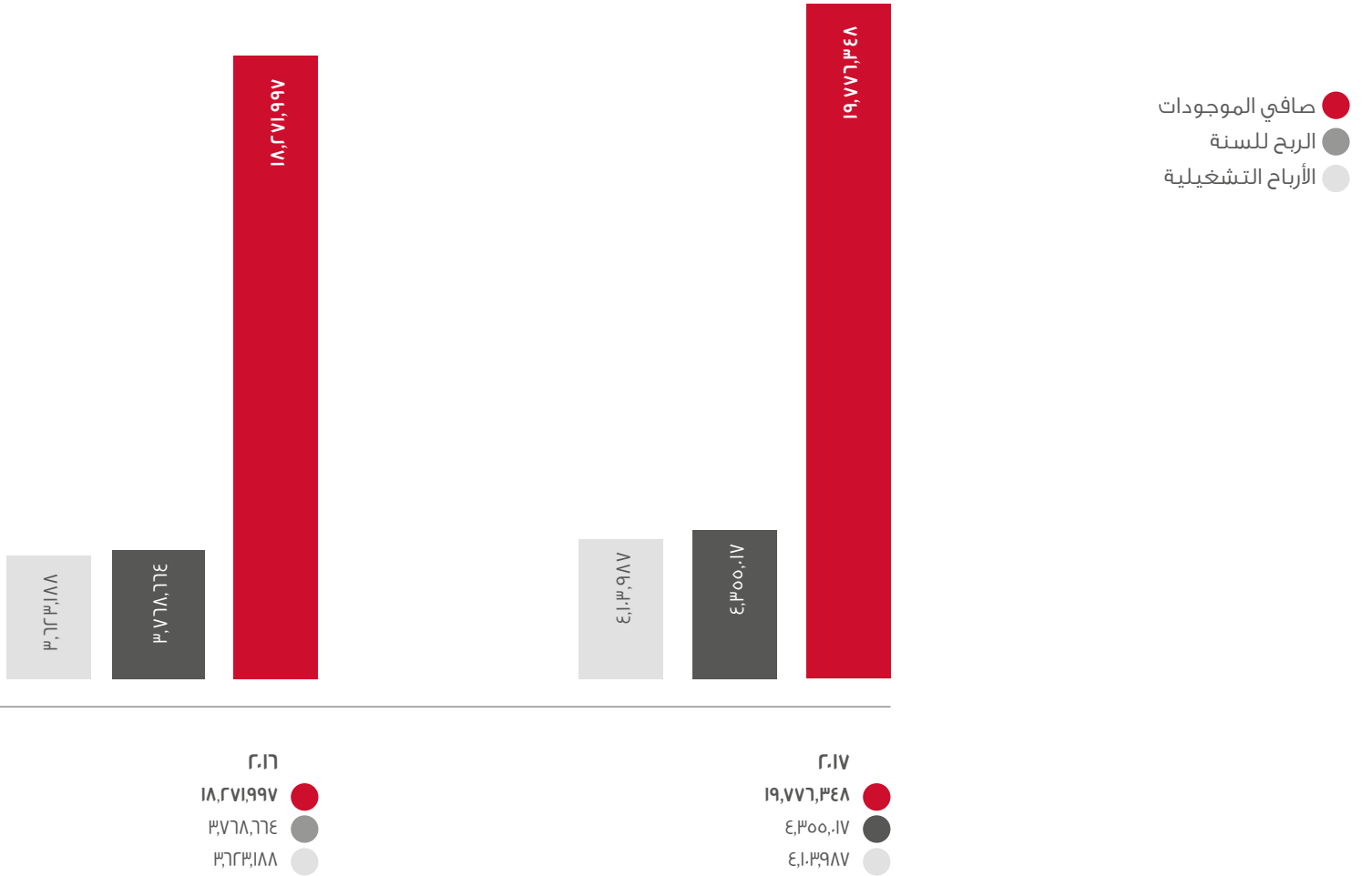
وفي الختام، أود أن أتوجه بخالص الشكر والتقدير إلى رئيس وأعضاء المجلس الموقرين على دعمهم الكريم لجهود الشركة في تحقيق أهدافها لعام 2017. كما أعبر عن خالص شكري وامتناني لمساهمينا الكرام ومصرف البحرين المركزي والبنوك الأعضاء.

**عبدالواحد الجناحي**  
الرئيس التنفيذي

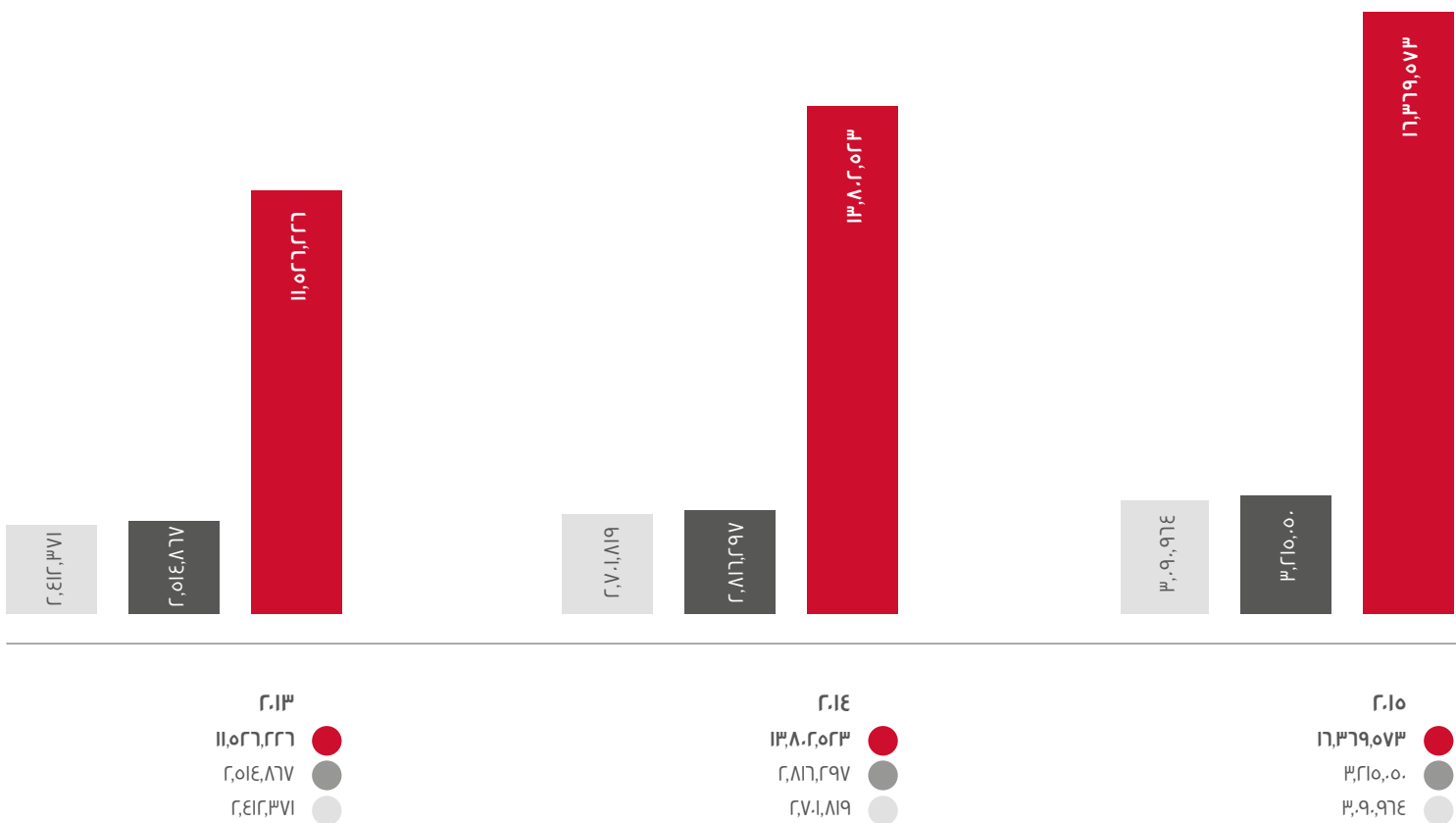
## ٥ سنوات من النمو والتطور

وبفضل الجهود المبتكرة المتواصلة والتخطيط الاستراتيجي الصائب، كان ٢٠١٧ عاماً ناجحاً آخر مع طرح خدمة Benefitpay. ولاشك أن زيادة أرباح الشركة يخدم الهدف الأساسي لها المتمثل في تعزيز خدماتها الحالية التي توفر مزايا ذات قيمة مضافة للبنوك الأعضاء والمساهمين.

شهدت شركة بنفنت نمواً ملموساً وراسخاً على مدى الخمس سنوات الماضية من خلال ريادةها لعمليات الدفع الإلكتروني وتحويل الأموال، فضلاً عن عمليات الإسناد الخارجي وإدارة المخاطر في القطاع المالي. ومن خلال طرح وتوفير أحدث التقنيات المتطورة، واصلت الشركة تقديم خدمات دعم ومساندة لجميع عمليات الدفع الإلكتروني.



بنفت	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
أرباح التشغيل	٢,٤١٢,٣٧١	٢,٧٠١,٨١٩	٣,٩٠,٩٦٤	٣,٢٣٣,١٨٨	٤,١٠٣,٩٨٧
أرباح السنة	٢,٥١٤,٨٦٧	٢,٨١٦,٢٩٧	٣,٢١٥,٠٠٠	٣,٧٦٨,٦٦٤	٤,٣٥٥,٠١٧
صافي الأصول	١١,٥٢٦,٢٢٦	١٣,٨٠٢,٥٢٣	١٦,٣٦٩,٥٧٣	١٨,٢٧١,٩٩٧	١٩,٧٧٦,٣٤٨



# أعضاء مجلس الإدارة

## ١. عبدالله حسين

رئيس مجلس الإدارة  
رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت  
بنك البحرين الوطني  
رئيس تقنية المعلومات والعمليات

## ٢. محمد ملك

نائب رئيس مجلس الإدارة  
رئيس اللجنة التنفيذية  
بنك البحرين والكويت  
نائب الرئيس التنفيذي، مجموعة الخدمات  
المصرفية للأفراد

## ٣. محمد عبدالله عيسى

عضو مجلس الإدارة  
رئيس لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية  
بنك البحرين والكويت  
مدير عام، الرقابة المالية والتخطيط

## ٤. جي. بي. في. راو

عضو مجلس الإدارة  
عضو اللجنة التنفيذية  
البنك الأهلي المتحد  
رئيس المجموعة، التقنية والخدمات المالية

## ٥. خالد أبي خليل

عضو مجلس الإدارة  
عضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية  
ستاندرد تشارترد بنك  
المسؤول الأعلى لتكنولوجيا المعلومات والعمليات

## ٦. سمير ربادي

عضو مجلس الإدارة  
عضو اللجنة التنفيذية  
أتش إس بي سي  
الرئيس التنفيذي للعمليات

## ٧. أحمد عبدالرحيم

عضو مجلس الإدارة  
عضو لجنة الترشيحات والمكافآت  
بنك الإثمار  
الرئيس التنفيذي

## ٨. عبدالرزاق عبدالخالق

عضو مجلس الإدارة  
عضو لجنة الترشيحات والمكافآت

## ٩. يوسف الفاضل

عضو مجلس الإدارة  
مصرف البحرين المركزي  
مدير إدارة تقنية المعلومات



٣



٢



١



٦



٥



٤



٩



٨



٧

# نرسي رؤية مستقبلية... في عالم اليوم

## شبكة أجهزة الصراف الآلي:

تعتبر شركة بنفث الشبكة الوطنية التي تربط جميع أجهزة الصراف الآلي في مملكة البحرين والتي تمكن الزبائن من استخدام بطاقة الخصم (الصراف الآلي) على أي جهاز في المملكة. كما أن شركة بنفث عضو في الشبكة الخليجية والتي تربط أجهزة الصراف الآلي في جميع دول الخليج، بما يمكن جميع حاملي البطاقات الصادرة من دول مجلس التعاون الخليجي استخدام بطاقتهم في كافة أجهزة الصراف الآلي في مختلف دول الخليج. وتتيح شركة بنفث لحاملي بطاقات أميركان إكسبريس أيضاً استخدام بطاقتهم للسحب النقدي عن طريق أي من أجهزة الصراف الآلي في مملكة البحرين، وقطر، وسلطنة عمان، والكويت، والإمارات العربية المتحدة.

## شبكة نقاط البيع:

تربط شركة بنفث جميع أجهزة نقاط البيع المتواجدة في منافذ التجزئة الرئيسية عن طريق الشبكة الوطنية. حيث تتيح الشبكة لجميع زبائن البنوك دفع قيمة مشترياتهم عن طريق استخدام بطاقات الخصم (الصراف الآلي) بدون الحاجة إلى حمل النقود.

## مركز البحرين للمعلومات الائتمانية:

تزداد أهمية إدارة المخاطر لدى المؤسسات المالية، حيث يتعين على تلك المؤسسات أن تكون أكثر دراية ووعياً بالمخاطر الائتمانية والتكاليف ذات الصلة حتى تحافظ على مركز الصدارة. ويعمل مركز البحرين للمعلومات الائتمانية على مساعدة المؤسسات المالية في إدارة تلك المخاطر من خلال تمكينها من الحصول على المعلومات الائتمانية والتاريخ الائتماني لزبائنها. ولاشك أن توفر مثل هذه المعلومات القيمة للمؤسسات المالية يساعد على تمكين هذه المؤسسات من اتخاذ قرارات مدروسة قبل منح قروض للعملاء.

## نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني:

يعتبر نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني خدمة أخرى ذات قيمة مضافة تقدمها الشركة للقطاع المالي في مملكة البحرين، وهو نظام إلكتروني يقوم بتبادل نسخ إلكترونية من صور شيكات المقاصة ما بين البنوك بدلا عن التبادل اليدوي التقليدي، حيث يتيح للشركات والأفراد تحصيل وتسوية الشيكات في نفس يوم العمل. إن مثل هذه الخدمة تساهم في تعزيز كفاءة تدفق النقد في المملكة، ومن ثم دعم الاقتصاد الوطني ومساندة قطاع الأعمال في مملكة البحرين.

## نظام التحويلات المالية الإلكتروني:

يعد نظام التحويلات المالية الإلكتروني نظاماً إلكترونياً يربط جميع البنوك التجارية في مملكة البحرين، بحيث يضمن رفع كفاءة عمليات التحويلات والمدفوعات المالية، بما يتيح لجميع عملاء البنوك التجارية والشركات والهيئات الحكومية الاستفادة من هذا المشروع الهام والحيوي. هذه الخدمات متوفرة لجميع عملاء البنوك عبر قنوات الاتصال المختلفة مثل الفروع، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، والخدمات المصرفية عبر الهواتف النقالة. ويتيح هذا النظام لعملاء البنوك الاستفادة من ٣ خدمات رئيسية (فوري+ وفوري وفواتير).

### بوابة الدفع الإلكترونية:

تعد بوابة الدفع الإلكترونية حلاً آمناً للدفع عبر الإنترنت، وتتيح للتجار والشركات والهيئات الحكومية تسوية مدفوعات بطاقات الائتمان والخصم المباشر عبر أي قناة إلكترونية. وتوفر هذه الخدمة عملية آمنة يعتمد عليها للدفع والتي يمكن دمجها في قنوات أخرى مثل المواقع الإلكترونية، وخدمة الهاتف التفاعلي، ومراكز الاتصالات، والهواتف النقالة، وغيرها. توفر بوابة الدفع الإلكترونية بيئة آمنة ومحمية للدفع، مع حماية المستخدمين ضد أي احتيال أو سوء استخدام.

### نظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية:

تساهم شركة بنفت بدور رئيسي في سوق المعاملات المصرفية الإلكترونية محلياً وإقليمياً، ومن ثم تعتبر مركزاً أساسياً لمطالبات النزاعات الإقليمية عبر استضافة الموقع الإلكتروني لنظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية. ويتيح هذا النظام إدارة عمليات المطالبات والتسوية للنزاعات المتعلقة بالسحوبات النقدية عبر الصراف الآلي بين دول الخليج بطريقة فعالة وعالية الكفاءة بما يضمن سرعة التسوية للعملاء.

### المحفظة الإلكترونية الوطنية للهواتف الذكية (بنفت بي)

المحفظة الوطنية الإلكترونية للهواتف الذكية في المملكة (BenefitPay)، هي برنامج لتسهيل عمليات الدفع في مملكة البحرين، من خلال السماح للزبائن والتجار على حد سواء بالقيام بمعاملات الدفع من دون الحاجة إلى حمل أوراق النقدية أو البطاقات. فما عليهم سوى تحميل البرنامج على هواتفهم الذكية لإرسال أو إستلام المبالغ بشكل آمن وسريع.

### خدمة الخصم المباشر:

تتيح خدمة الخصم المباشر للبنوك والشركات والزبائن أتمتة عمليات الدفع المنتظم بكفاءة وفعالية عالية، حيث تقوم الخدمة بعمليات خصم متعددة في آن واحد. وتشتمل عمليات الدفع المنتظمة عبر خدمة الخصم المباشر فواتير الكهرباء والماء، وفواتير الهاتف، وبطاقات الائتمان، وأقساط القروض، ورسوم الدراسة، والقروض العقارية، وغيرها. وتساعد هذه الخدمة جميع الأطراف على الحد بشكل ملحوظ من تكاليف عملية تحصيل المدفوعات وتحسين كفاءتها وفعاليتها بالمقارنة مع طرق الدفع التقليدية مثل النقد، والشيكات، وبطاقات الائتمان، وأوامر الدفع.

### دفع الفواتير عبر الهاتف:

توفر خدمة دفع الفواتير عبر الهاتف والمرونة لشركات الاتصالات وزبائنها من خلال طرح وسيلة مريحة للدفع. وتتيح الشبكة الوطنية لشركة بنفت لجميع الزبائن دفع فواتيرهم باستخدام بطاقات الخصم (الصراف الآلي) عن طريق الأكشاك المتوفرة في مملكة البحرين أو عن طريق الدفع الإلكتروني عبر شبكة الإنترنت.

## فريق الإدارة



**رياض المعراج**  
مساعد المدير العام، تقنية المعلومات  
التحق السيد رياض المعراج، كمساعد للمدير العام لتقنية المعلومات في شركة بنفت في ٣ أكتوبر ٢٠١٧، ويحمل شهادة بكالوريوس في إدارة نظم المعلومات من جامعة البحرين وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة غلامورغن بالمملكة المتحدة. يملك السيد رياض المعراج خبرة تزيد عن ٢٤ عاما في مجال تقنية المعلومات و الاتصالات بالقطاع المصرفي.



**يوسف النفيجي**  
نائب المدير العام، خدمات الأعمال  
التحق السيد يوسف النفيجي، نائب المدير العام بدائرة خدمات الأعمال في شركة بنفت في ٣ مارس ٢٠٠٦، ويحمل شهادة بكالوريوس في علوم الكمبيوتر من جامعة البحرين، وماجستير في نظم المعلومات من جامعة برونل في لندن بالمملكة المتحدة. يملك السيد النفيجي خبرة تمتد لحوالي ٢٣ سنة في تكنولوجيا المعلومات والصناعة المصرفية.



**عبدالواحد الجناحي**  
الرئيس التنفيذي  
التحق السيد عبدالواحد الجناحي الرئيس التنفيذي لشركة بنفت في ١٠ أبريل ٢٠٠٥، وهو حاصل على بكالوريوس في التسويق من جامعة سانت إدوارد في أوستن، وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة البحرين، ويملك السيد الجناحي خبرة تمتد لحوالي ٣٢ سنة في مجال الاتصالات والمال بما في ذلك التسويق وتطوير الأعمال.



**حصّة حسين**  
رئيس، مركز البحرين للمعلومات الائتمانية  
التحقت الأنسة حصّة حسين، رئيس مركز المعلومات الائتمانية في شركة بنفت في ١٥ فبراير ٢٠٠٥، وتحمل شهادة بكالوريوس في هندسة الكمبيوتر من الجامعة الأمريكية في الشارقة، تتمتع حصّة حسين بخبرة ١٣ سنة في مجال المعلومات الائتمانية، إضافة إلى خبرة ٥ سنوات في مجال التكنولوجيا.



**نزار معروف**  
مساعد المدير العام، تطوير الأعمال والتسويق  
التحق السيد نزار معروف، كمساعد للمدير العام لقطاع تطوير الأعمال والتسويق في شركة بنفت في ٢٢ أكتوبر ٢٠١٧، ويحمل شهادة بكالوريوس في علوم الكمبيوتر وماجستير في تقنية المعلومات من جامعة جورج واشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية. يملك السيد معروف خبرة تزيد عن ٢٥ عاما في البنى التقنية وهندسة العمليات الإلكترونية والابتكار وتطوير الاستراتيجيات بقطاع تقنية المعلومات.





# تقرير الحوكمة المؤسسية



## ١. تقرير الحوكمة المؤسسية لعام ٢٠١٧

منذ تأسيسها ساهمت شركة بنفث بدور ملموس في خدمة القطاع المالي في مملكة البحرين لتكون بمثابة جسر يربط بين البنوك والعملاء والشركات. وسوف تواصل الشركة جهودها الرامية إلى إضافة القيمة على صناعة الخدمات المصرفية وخدمة أفراد المجتمع البحريني من خلال بناء علاقات وثيقة مع كافة الأطراف ذات الصلة. وترتكز فلسفة شركة بنفث دائماً على إنجاز أعمالها وتنفيذ عملياتها التشغيلية وفق أعلى مستويات النزاهة والكفاءة بدءاً من مجلس الإدارة وصولاً إلى جميع العاملين بمختلف المستويات في الشركة. وفي هذا الصدد تحرص شركة بنفث على تطبيق أفضل ممارسات الحوكمة المؤسسية، والالتزام بالأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي.

وتتبنى شركة بنفث قيّم عمل راسخة في جميع أنشطتها وفق رقابة صارمة على كافة عملياتها من قبل أعضاء مجلس الإدارة. وهذا ما دفع المجلس إلى تكوين عدد من اللجان بما فيها لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية، واللجنة التنفيذية، ولجنة الترشيحات والمكافآت.

## ٢. معلومات عن مساهمي الشركة

الحصص الإجمالية للمساهمين كالتالي:

جدول ٢: البنوك المساهمة		الرقم	البنك / المؤسسة
نسبة الحصص*	عدد الحصص		
٪٣٤,٨٤	١,٨٣٦	١	بنك البحرين الوطني
٪٢٢,٠٠	٦,٨٤٣	٢	بنك البحرين والكويت
٪١١,٠٠	٣,٤٢١	٣	البنك الأهلي المتحد
٪٩,٠٠	٢,٨٠٠	٤	ستاندرد تشارترد بنك
٪٧,٠٠	٢,١٧٧	٥	بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود
٪٤,٨٤	١,٥٠٥	٦	بنك البحرين الإسلامي
٪٣,٠٠	٩٣٤	٧	سي تي بنك
٪٢,٣٣	٧٢٢	٨	مصرف السلام - البحرين
٪١,٠٠	٣١١	٩	بي ام آي بنك
٪١,٠٠	٣١١	١٠	البنك العربي
٪١,٠٠	٣١١	١١	بنك المستقبل
٪١,٠٠	٣١١	١٢	بنك الإثمار
٪١,٠٠	٣١١	١٣	حبيب بنك
٪١,٠٠	٣١١	١٤	يوناييتد بنك ليميتد

### ٣. معلومات عن مجلس الإدارة للشركة

#### ٣.١ تشكيل مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة الشركة من ٨ أعضاء معينين، و ٢ منتخبين يمثلون ١٤ مصرفاً، وممثل واحد لمصرف البحرين المركزي. ويتم تعيين أعضاء مجلس الإدارة لمدة ٣ سنوات، وتبدأ من مارس ٢٠١٦ حتى مارس ٢٠١٩. يملك جميع أعضاء المجلس خبرات متنوعة في القطاع المصرفي.

#### جدول ٣.١: تشكيل مجلس الإدارة

الرقم	اسم العضو	المنصب في المجلس
١	عبدالله حسين	رئيس مجلس الإدارة
٢	محمد ملك	نائب رئيس مجلس الإدارة
٣	أحمد مراد <sup>١</sup> *	عضو مجلس الإدارة
٤	خليفة الأنصاري <sup>٢</sup> *	عضو مجلس الإدارة
٥	محمد عبدالله عيسى	عضو مجلس الإدارة
٦	جني بي في راو	عضو مجلس الإدارة
٧	خالد ابي خليل	عضو مجلس الإدارة
٨	سمير ربادي	عضو مجلس الإدارة
٩	عبدالرزاق عبدالخالق	عضو مجلس الإدارة
١٠	أحمد عبدالرحيم	عضو مجلس الإدارة
١١	يوسف الفاضل	عضو مجلس الإدارة

١- استقال أحمد مراد من مجلس الإدارة في أكتوبر ٢٠١٧.

٢- استقال خليفة الأنصاري من مجلس الإدارة في أكتوبر ٢٠١٧.

#### ٣.٢ مهام ومسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة

يفوض مجلس الإدارة بعض صلاحياته إلى الإدارة، مع الاحتفاظ ببعض الصلاحيات لأفراده. ويضطلع المجلس بمسؤولية إدارة شؤونه الخاصة وتشمل تعيين رئيس مجلس الإدارة، ونائب رئيس مجلس الإدارة، وترشيح الأعضاء للانتخاب في المجلس، وتشكيل لجان الإدارة وهي اللجنة التنفيذية، ولجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية، ولجنة الترشيحات والمكافآت.

تتركز المهمة الأساسية لمجلس الإدارة على حماية وتعزيز قيمة أصول وموجودات الشركة. ويتولى المجلس توجيه كافة شؤون الشركة لضمان تحقيق النمو والتطور والاستدامة المالية، وتعزيز قيمة منتجاتها وخدماتها. كما يضطلع بمسؤولية ضمان الجودة الكلية لأداء الشركة ووضع خطط الإحلال الوظيفي اللازمة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية والتشغيلية الرئيسية مع تنفيذ مسؤولياته بشكل مستقل. ويمكن تلخيص مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة وفق الآتي:

- الإشراف القانوني والأساسي
- إعداد توجهات العمل المؤسسي
- إدارة الأداء
- الرقابة المالية
- إدارة المخاطر
- ضمان الالتزام بالسياسات والإجراءات
- إعداد التقارير وتعزيز الاتصالات

# تقرير الحوكمة المؤسسية (تتمة)

٣.٣ نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة

اسم العضو	المنصب في مجلس الإدارة	الوظيفة الحالية	المجالس الإدارية الأخرى
عبدالله حسين	• رئيس مجلس الإدارة • رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت	رئيس – تقنية المعلومات والعمليات، بنك البحرين الوطني	
محمد ملك	• نائب رئيس مجلس الإدارة • رئيس اللجنة التنفيذية	نائب الرئيس التنفيذي مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد، بنك البحرين والكويت	• نائب رئيس مجلس الإدارة - شركة كريدي ماكس • رئيس لجنة التدقيق - كريدي ماكس • رئيس مجلس الإدارة - انفيتا (الكويت)
أحمد مراد	• عضو مجلس الإدارة • عضو اللجنة التنفيذية	مساعد المدير العام – الخدمات المصرفية للشركات، بنك البحرين الوطني	
خليفة الأنصاري	• عضو مجلس الإدارة • عضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية	مساعد المدير العام – تقنية المعلومات، بنك البحرين الوطني	
محمد عبدالله عيسى	• عضو مجلس الإدارة • رئيس لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية	مدير عام - الرقابة المالية والتخطيط، بنك البحرين والكويت	• عضو مجلس إدارة – سيكو • نائب رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة المؤسسية – سيكو
جي بي في راو	• عضو مجلس الإدارة • عضو اللجنة التنفيذية	رئيس المجموعة، التقنية والخدمات المالية لدى البنك الأهلي المتحد	
خالد ابي خليل	• عضو مجلس الإدارة • عضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية	المسؤول الأعلى لتكنولوجيا المعلومات والعمليات في دول مجلس التعاون (ماعدا الإمارات)، ستاندرد تشارترد بنك	عضو مجلس إدارة - ستاندرد تشارترد متروبولتان القابضة – لبنان
سمير ربادي	• عضو مجلس الإدارة • عضو اللجنة التنفيذية	الرئيس التنفيذي للعمليات، بنك أتش أس بي سي الشرق الأوسط المحدود	
عبدالرزاق عبدالخالق	• عضو مجلس الإدارة • عضو لجنة الترشيحات والمكافآت		• نائب رئيس مجلس إدارة منتدى البحرين للتحويل التجاري (ICC) • عضو مجلس إدارة مستشفى البحرين التخصصي • رئيس لجنة التدقيق، مستشفى البحرين التخصصي

اسم العضو	المنصب في مجلس الإدارة	الوظيفة الحالية	المجالس الإدارية الأخرى
أحمد عبدالرحيم	• عضو مجلس الإدارة • عضو لجنة الترشيحات والمكافآت	الرئيس التنفيذي، بنك الإثمار الرئيس التنفيذي، إثمار القابضة الرئيس التنفيذي، آي بي كابيتال	• عضو مجلس إدارة - مجموعة سوليدرتي القابضة • نائب رئيس مجلس الإدارة • رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والتوظيف وعضو لجنة التخطيط الاستراتيجي - مصرف فيصل المتحد (باكستان) • نائب رئيس مجلس الإدارة - الجمعية المصرفية بمملكة البحرين • عضو مجلس الإدارة والأمناء - إنجاز البحرين
يوسف الفاضل	• عضو مجلس الإدارة	مدير إدارة تقنية المعلومات، مصرف البحرين المركزي	

#### ٣.٤ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ١١,٠٠٠ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦. وقد تسلمت اللجان الفرعية علاوة حضور اجتماعات وهي لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية، واللجنة التنفيذية، ولجنة الترشيحات والمكافآت بإجمالي ٦,٠٠٠ دينار بحريني لعام ٢٠١٦.

#### ٣.٥ التعيينات الجديدة لأعضاء مجلس الإدارة

يتم تعيين أعضاء مجلس الإدارة مباشرة من قبل المساهمين من قطاع البنوك. ويتم تعيين أي عضو جديد يملك دراية وخبرة في نشاط الشركة من قبل لجنة الترشيحات والمكافآت.

#### ٣.٦ تعيين مجلس الإدارة

يقوم جميع أعضاء مجلس الإدارة بالتوقيع على خطاب تعيين مجلس الإدارة.

#### ٣.٧ البرنامج التعريفي لأعضاء مجلس الإدارة

يتم تنسيق جلسة تعريفية لكل عضو جديد من أعضاء مجلس الإدارة مع الرئيس التنفيذي والتي تتضمن اجتماعات مع الإدارة العليا، وزيارات لمرافق الشركة، وعرض الخطط الاستراتيجية والمالية.

# تقرير الحوكمة المؤسسية (تتمة)

## ٣.٨ تقييم المجلس

تقوم شركة بنفت بتقييم الأداء على مجلس إدارة الشركة ولجانه

### ٤ لجان مجلس الإدارة

يضم مجلس الإدارة ٣ لجان كحد أدنى وهي كالتالي:

- ١. لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية:** تقوم لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية بمساعدة مجلس الإدارة في الإشراف على التقارير المالية والرقابة في شركة بنفت وشركاتها التابعة (إن وجدت)، فضلا عن الإشراف على نظام الرقابة المالية، وعملية التدقيق، ومراقبة المخاطر المالية، والحوكمة المؤسسية، والالتزام بالقواعد والأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة، علاوة على قواعد السلوك السارية في الشركة.
- ٢. اللجنة التنفيذية:** توفر اللجنة التنفيذية المنصة الأساسية لإدارة العليا لبحث المشاريع والاستراتيجيات، والنظر في مختلف القضايا الاستراتيجية للشركة. وتتركز مسؤوليات اللجنة التنفيذية على:
  - أ) المساعدة في تعزيز عملية صنع القرار وضمان سرعته.
  - ب) دعم وتمكين الإدارة العليا للشركة في أداء مسؤولياتها وفق أهداف واستراتيجية الشركة.
  - ج) بحث ومناقشة وجهات النظر والتوجيه بشأن أي قضية استراتيجية أو مسألة رئيسية خاصة تؤثر على الأعمال.وبوجه خاص، تتولى اللجنة التنفيذية مراجعة واتخاذ القرارات والتوصيات إلى مجلس الإدارة في الوقت المحدد، ذلك بالإضافة إلى:
  - إنجاز أي قرارات يتخذها مجلس الإدارة.
  - مراجعة توجهات العمل الاستراتيجية وخطط وميزانية الشركة، واتخاذ أي قرارات ضرورية.
  - بحث الأمور التي تؤثر على مصالح مساهمي الشركة.
  - تقييم عمليات الاستحواذ المحتملة، أو المشاريع المشتركة، أو التخلص من الأصول.
- ٣. لجنة الترشيحات والمكافآت:** تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مراجعة تشكيل مجلس الإدارة وخطط الإجلال ومساعدة مجلس الإدارة في أعمال البحث عن مرشحين لمجلس الإدارة وتقييمهم وتقديم التوصيات بشأنهم، كما أن اللجنة تقوم بتقييم الأداء الإداري والمكافآت.

#### ٤.١ جدول حضور اجتماعات مجلس الإدارة ولجانه

جدول ٤.١: حضور اجتماعات مجلس الإدارة ولجانه										
المجموع		لجنة الترشيحات والمكافآت		لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية		اللجنة التنفيذية		مجلس الإدارة		أسماء أعضاء مجلس الإدارة
عدد الاجتماعات التي حضرت	عدد الاجتماعات	عدد الاجتماعات التي حضرت	عدد الاجتماعات	عدد الاجتماعات التي حضرت	عدد الاجتماعات	عدد الاجتماعات التي حضرت	عدد الاجتماعات	عدد الاجتماعات التي حضرت	عدد الاجتماعات	
١٣	١٩	*٢	٣			*٢	٧	٩	٩	عبدالله حسين الرئيس
١٤	١٩	*١	٣			*٥	٧	٨	٩	محمد ملك نائب الرئيس
٧	١٦					*٣	٧	*٤	٩	أحمد مراد عضو
٤	١٣			*١	٤			*٣	٩	خليفة الأنصاري عضو
١٢	١٣			٤	٤			٨	٩	محمد عبدالله عيسى عضو
١٤	١٦					٧	٧	٧	٩	جي بي في راو عضو
١٠	١٣			٤	٤			٦	٩	خالد ابي خليل عضو
١١	١٦					٥	٧	٦	٩	سمير ربادي عضو
١١	١٦	*٢	٣	*١	٤			٨	٩	عبدالرزاق عبدالخالق عضو
١٣	١٩	٣	٣			*١	٧	٩	٩	أحمد عبدالرحيم عضو
٧	٩							٧	٩	يوسف الفاضل عضو

## تقرير الحوكمة المؤسسية (تتمة)

جدول ٤.٢: حضور اجتماعات مجلس الإدارة									
اسم عضو مجلس الإدارة	٢٣ فبراير ٢٠١٧	٢٤ أبريل ٢٠١٧	٨ مايو ٢٠١٧	٨ أغسطس ٢٠١٧	١٥ أكتوبر ٢٠١٧	١ نوفمبر ٢٠١٧	٨ نوفمبر ٢٠١٧	٣ ديسمبر ٢٠١٧	٧ ديسمبر ٢٠١٧
عبدالله حسين الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد ملك نائب الرئيس	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
أحمد مراد عضو	لم يعين بعد	✓	✓	✓	✓	استقال	استقال	استقال	استقال
خليفة الأنصاري عضو	لم يعين بعد	✓	✓	✓	استقال	استقال	استقال	استقال	استقال
محمد عبدالله عيسى عضو	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
جي بي في راو عضو	✓	X	X	✓	✓	✓	✓	✓	✓
خالد ابي خليل عضو	✓	X	X	✓	✓	X	✓	✓	✓
سمير ربادي عضو	*حضر الاجتماع ماتيو ديكن	لم يعين بعد	لم يعين بعد	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عبدالرزاق عبدالخالق عضو	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
أحمد عبدالرحيم عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
يوسف الفاضل عضو	✓	✓	✓	X	✓	X	✓	✓	✓

\*استقال ماتيو ديكن من اتش اس بي سي في مارس ٢٠١٧



جدول ٤.٣: حضور اجتماعات اللجنة التنفيذية							
أعضاء اللجنة	١٦ يناير ٢٠١٧*	٢١ فبراير ٢٠١٧	٦ يوليو ٢٠١٧	٦ أغسطس ٢٠١٧	١٩ سبتمبر ٢٠١٧	١ نوفمبر ٢٠١٧	٢١ نوفمبر ٢٠١٧
*٢ محمد ملك - الرئيس	✓ <sup>١</sup> حضر الاجتماع عبدالله حسين	✓ <sup>١</sup> حضر الاجتماع عبدالله حسين	✓	✓	✓	✓	✓
سمير ربادي - عضو	✓ <sup>٣</sup> حضر ماثيو ديكن	✓ <sup>٣</sup> حضر ماثيو ديكن	✓	✓	✓	✓	✓
جي بي في راو - عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
أحمد مراد - عضو	X لم يحضر أحمد عبدالرحيم	✓ حضر أحمد عبدالرحيم	✓	✓	✓	استقال	استقال

١\* ترأس عبدالله حسين لجنة الترشيحات والمكافآت لغاية مايو ٢٠١٧.

٢\* ترأس اللجنة التنفيذية محمد ملك في مايو ٢٠١٧.

٣\* استقال ماثيو ديكن في مارس ٢٠١٧ - وتم انتخاب سمير ربادي كعضو للجنة التنفيذية وحضر أول اجتماع في يونيو ٢٠١٧.

٤\* أحمد عبدالرحيم عضو اللجنة التنفيذية لغاية مايو ٢٠١٧، انضم أحمد مراد للجنة التنفيذية في مايو ٢٠١٧ واستقال في أكتوبر ٢٠١٧.

جدول ٤.٤: حضور اجتماعات لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية				
أعضاء اللجنة	٦ فبراير ٢٠١٧	٢٥ أبريل ٢٠١٧	١٣ يوليو ٢٠١٧	٢٥ أكتوبر ٢٠١٧
محمد عبدالله عيسى - الرئيس	✓	✓	✓	✓
*٢ خليفة الأنصاري - عضو	✓ <sup>١</sup> حضر عبدالرزاق عبدالخالق	X لم يحضر عبدالرزاق عبدالخالق	✓	استقال
خالد ابي خليل - عضو	✓	✓	✓	✓

١\* تم نقل عبدالرزاق عبدالخالق إلى لجنة الترشيحات والمكافآت اعتباراً من مايو ٢٠١٧.

٢\* تم تعيين خليفة الأنصاري في اللجنة اعتباراً من مايو ٢٠١٧ واستقال في أكتوبر ٢٠١٧.

جدول ٤.٥: حضور اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت			
أعضاء اللجنة	٢٠ فبراير ٢٠١٧	١٦ يوليو ٢٠١٧	٦ نوفمبر ٢٠١٧
عبدالله حسين <sup>١</sup> - رئيس	✓ حضر محمد ملك <sup>٢</sup>	✓	✓
أحمد عبدالرحيم - عضو	✓	✓	✓
عبدالرزاق عبدالخالق - عضو	بدأ في مايو <sup>٣</sup>	✓	✓

١\* اعتباراً من مايو ٢٠١٧ أصبح عبدالله حسين رئيس اللجنة.

٢\* تم نقل محمد ملك إلى اللجنة التنفيذية.

٣\* اعتباراً من مايو أصبح عبدالرزاق عبدالخالق عضو في لجنة الترشيحات والمكافآت ٢٠١٧.

# تقرير الحوكمة المؤسسية (تتمة)

جدول ٤.٦: حضور اجتماعات اللجنة الفرعية		
أعضاء اللجنة	٢٢ نوفمبر ٢٠١٧	١٦ ديسمبر ٢٠١٧
عبدالله حسين - رئيس	✓	✓
محمد ملك - عضو	✓	✓

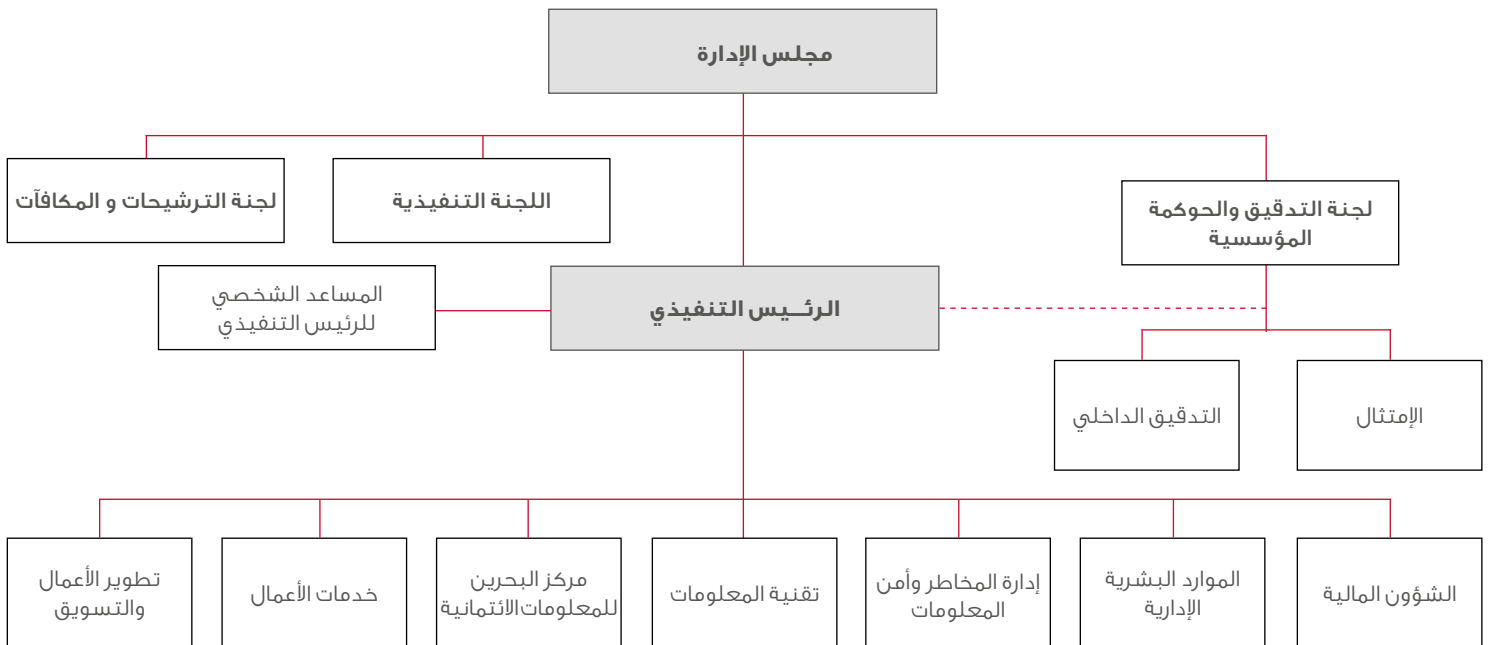
وقد تم إنشاء اللجنة الفرعية لفترة مؤقتة لغرض متابعة الخطط التنظيمية والاستراتيجية.

## ٥. اجتماع الجمعية العمومية العادية وغير العادية

عقد اجتماع الجمعية العمومية العادية وغير العادية بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٧.

## ٦. الهيكل الإداري والمؤسسي

قامت شركة بنفث بتطوير هيكلها المؤسسي وفق أسلوب يساعد الشركة على تنفيذ المهام والمسؤوليات وإعداد التقارير بين إداراتها المختلفة. تضم الشركة سبع إدارات رئيسية هي دعم الأعمال و التسويق، وخدمات الأعمال، ومركز البحرين للمعلومات الائتمانية، تقنية المعلومات، إدارة المخاطر و أمن المعلومات، الموارد البشرية والإدارية والشؤون المالية. كما يشتمل الهيكل على لجنة التدقيق الداخلي التي تتصل مباشرة بالرئيس التنفيذي ومجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية.



## ٧. قواعد السلوك المهني لأعضاء مجلس الإدارة

ترسي هذه القواعد المعايير الأخلاقية لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الشركة، وتعكس تصميم أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين على ضمان أداء مهامهم ومسؤولياتهم تجاه الشركة بكل إخلاص واستقامة.

## ٨. سياسة الإبلاغ عن المخالفات

تلتزم الشركة التزاماً صارقاً بالسلوك الأخلاقي ومعايير النزاهة في أداء عملها، الأمر الذي دفعها إلى تطبيق سياسة الإبلاغ عن المخالفات. تشجع هذه السياسة الموظفين على إبداء حسن النوايا والاستقامة في الكشف عن أي تصرفات خاطئة، أو غير أخلاقية، أو ممارسات غير سليمة، أو تصرفات عمل معاكسة يمكن أن تؤثر على مصالح الشركة، أو عملائها، أو مساهميها، أو موظفيها أو مستثمريها، أو الصالح العام. وتوفر الشركة لجميع الموظفين الحماية اللازمة التي تتيح لهم القيام بذلك.

## ٩. تضارب المصالح

تخضع الشركة لقواعد وأحكام مصرف البحرين المركزي. وتساعد سياسة الحوكمة المؤسسية على تجنب المواقف التي قد ينشأ عنها تضارب في المصالح. لذا يتعين على جميع أعضاء مجلس الإدارة الإعلان عن أي مصلحة (عامة أو خاصة)، أو أي أمور قد تؤدي إلى خلق تضارب في المصالح المحتملة أو الفعلية. ويدين أعضاء مجلس الإدارة بولائهم للشركة في المقام الأول. وفي حالة تضارب بعض المهام (سواء تخدم أعضاء مجلس إدارة أو مجلس أمناء مؤسسة أخرى) مع مصالح الشركة، يتعين على عضو مجلس الإدارة إخطار رئيس مجلس الإدارة والسعي للحصول على موافقته وفق هذه القواعد. كما يتعين على أعضاء مجلس الإدارة عدم استغلال مناصبهم في الشركة لتحقيق مصالح سياسية في أي وقت، أو في حالة وجود تضارب في المصالح مع طرف ثالث أو مصالح مجتمعية ما لم يتم التفويض بخلاف ذلك من قبل الشركة. كما لا يجب على أعضاء مجلس الإدارة الاستفادة من مناصبهم كأعضاء للمجلس للحصول - سواء بشكل مباشر أو غير مباشر - على منفعة شخصية أو منفعة لأي شخص ذي الصلة. ويجب عليهم الكشف عن أي منافع ناشئة عن عمل شخصي، فضلاً عن أي مصلحة قد تتضارب مع مصلحة الشركة، أو قد تؤدي إلى الإضرار بمصلحة الشركة.

## ١٠. حوافز الأداء

قام مجلس إدارة الشركة بتشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت لتقييم الأداء المرتبط بهيكل الحوافز لأفراد الإدارة العليا، يرجى الإطلاع على ملاحظة ١٥ (أ) من البيانات المالية المدققة.

## ١١. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة (IFRS)

تتعامل شركة بنفت مع العديد من بنوك البحرين والتي تمثل أيضاً مساهمين في الشركة. وتعتبر هذه المعاملات بمثابة صفقات لتقديم خدمات تتعلق بأنظمة الدفع، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، ومركز المعلومات الائتمانية.

وقد أبرمت شركة سناد (التابعة لشركة بنفت) التي تملكها شركة بنفت الآن بنسبة ١٠٠٪ عقوداً مع بعض مساهمي شركة بنفت لتقديم خدمات تتعلق بتخصيص بطاقات الخصم المباشر/الائتمان وخدمات أجهزة الصراف الآلي.

يرجى الإطلاع على ملاحظة ١٦ (ب) من البيانات المالية المدققة.

## ١٢. الاتصالات

تعد بنفت شركة غير مدرجة في سوق الأوراق المالية، ولكنها تحرص على تحديث موقعها الإلكتروني بحيث يتضمن التقرير المالي للشركة، كما يمكن لمساهمي الشركة الحصول على أي معلومات لازمة سواء مالية أو غيرها من خلال الرئيس التنفيذي. سيتم تحديث التقرير المالي لعام ٢٠١٧ على الموقع الإلكتروني للشركة بعد اجتماع الجمعية العمومية.

## ١٣. اعتماد المعاملات من قبل مجلس الإدارة

يعتمد مجلس الإدارة الميزانية السنوية إلى جانب مصروفات رأس المال للمشاريع (إن وجدت)، وذلك وفق هيكل الصلاحيات المعتمد من قبل مجلس الإدارة والذي يوضح حدود صلاحيات مجلس الإدارة وفريق الإدارة.

# تقرير الحوكمة المؤسسية (تتمة)

## ١٤. المساعدة المهنية المستقلة

إن لدى الشركة إجراءات مقررة من قبل مجلس الإدارة لمنح أعضاء المجلس حق الحصول على مشورة مهنية مستقلة تتعلق بشؤون الشركة كأعضاء في مجلس الإدارة.

## ١٥. الرقابة الداخلية

قامت شركة بنفت بتوظيف مدير قسم التدقيق، حيث يقوم بمراجعة إجراءات وعمليات الرقابة الداخلية، والمدقق الخارجي هو شركة كيه بي إم جي.

## ١٦. الترتيبات المالية

تقوم لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية بمراجعة البيانات المدققة على أساس ربع سنوي مع المدقق الخارجي والإدارة، ورفعها إلى مجلس الإدارة لاعتمادها. بالإضافة إلى ذلك، تتسلم لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية نتائج المدققين الخارجيين وخطة التصحيح.

## ١٧. سياسة المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا

يتولى أعضاء مجلس الإدارة تحديد مكافآت المجلس، بينما تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت تحديد مكافآت الإدارة العليا. وتتوفر معلومات عن المكافآت التي دفعت لأفراد الإدارة العليا أمام المساهمين عند الطلب مع الاحتفاظ بسرية المعلومات وفق إجراءات الشركة.

## ١٨. معلومات أخرى

تبلغ الرسوم المدفوعة لمدققي الشركة كيه بي إم جي فخره للتدقيق لعام ٢٠١٧ ما يقدر بمبلغ ١١,٥٠٠ دينار بحريني ورسوم خدمات غير التدقيق ما يقدر بمبلغ ٥,٠٠٠ دينار بحريني.

## ١٩. المسؤولية الاجتماعية

من منطلق المسؤولية الاجتماعية تجاه المجتمع، أوصى مجلس الإدارة بتخصيص مبلغ من الأرباح الصافية كتبرعات خيرية في مملكة البحرين رهنا بموافقة الجمعية العامة العادية.

## ٢٠. وضع الالتزام بالإرشادات الخاصة بحوكمة الشركات

تلتزم شركة بنفت بالقواعد الجديدة للحوكمة المؤسسية الصادرة من مصرف البحرين المركزي ووزارة التجارة والصناعة في البحرين.



# اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت

اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت	رقم الاجتماع: ٢٠١٧/٠٣/٣٠ AGM
محضر الاجتماع	شركة بنفت
صدرت الدعوة من	شركة بنفت
طبيعة الاجتماع	اجتماع الجمعية العمومية السنوية لعام ٢٠١٦
الحضور	وفق قائمة الحاضرين
الاعتذارات	وفق قائمة الحاضرين
ترأس السيد عبدالله حسين، رئيس مجلس الإدارة جلسة الاجتماع. وقد رحب بالحاضرين من ممثلي المساهمين، ومصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة، وأكد حضور ٩٩٪ من النصاب.	

## جدول الأعمال

١. محضر اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٩ مارس ٢٠١٦	عبدالله حسين
المناقشة	
أحاط السيد رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين علماً بأن محضر اجتماع الجمعية العمومية السنوية المؤرخ ٢٩ مارس ٢٠١٦ مدرج في التقرير السنوي الذي تم توزيعه. ولم يتم توجيه أي استفسار أو تعليق وتم اعتماد المحضر.	
<b>القرار ١:</b> تم اعتماد محضر اجتماع الجمعية العمومية السنوية المؤرخ ٢٩ مارس ٢٠١٦ من قبل المساهمين.	
٢. تقرير الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	عبدالله حسين
المناقشة	
قام رئيس مجلس الإدارة بقراءة ملخص لتقرير الإدارة لعام ٢٠١٦. وقد أحاط رئيس مجلس الإدارة المساهمين علماً بأن شركة بنفت قد ركزت خلال عام ٢٠١٦ على تنفيذ واستكمال التوجه الاستراتيجي الذي بدأته الشركة منذ عام ٢٠١٤.	
كما أشار رئيس مجلس الإدارة إلى أن شركة بنفت قد طرحت خلال العام خدمة عرض ودفع الفواتير إلكترونياً (فواتير)، كما أنها بصدد استكمال دراسة جدوى بشأن مبادرتين استراتيجيتين جديدتين تندرجان تحت ركيزة «خدمات الإسناد الخارجي للأعمال»، وهما خدمات الصراف الآلي ونقاط البيع بالجملة. بالإضافة إلى ذلك، قامت الشركة بتطوير مشروعين استراتيجيين هامين في إطار مبادراتها الاستراتيجية وهما نظام إدارة المخاطر ومركز المعلومات الائتمانية لشركات الاتصالات، مع طرح كود جديد لممارسات وقواعد مركز البحرين للمعلومات الائتمانية، بما يتوافق مع القانون الجديد.	
وشهدت الشركة خلال ٢٠١٦ عاماً ناجحاً مع طرح منتجات جديدة، وتسجيل نمو ملموس في أنشطتها. وقد أسفر ذلك عن تحقيق نمو في الأرباح التشغيلية الموحدة بنسبة ١٧٪ لتصل إلى ٣,٦ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦، مقارنة مع ٣,٩ مليون دينار بحريني في ٢٠١٥. كما ارتفع صافي الأرباح الموحدة بنسبة ١٧٪ ليصل إلى ٣,٧٧ مليون دينار بحريني عام ٢٠١٦ مقارنة مع ٣,٢٢ مليون دينار بحريني في ٢٠١٥.	

وبالتعاون مع مصرف البحرين المركزي، نجحت شركة بنفت والبنوك الأعضاء في طرح خدمة فواتير في إطار نظام التحويلات المالية الإلكتروني (EFTS) والذي يتيح للجمهور العام الاستفادة من ثلاث خدمات تعرف باسم فوري وفوري+ وفواتير. كما قام مركز البحرين للمعلومات الائتمانية وأعضاؤه بتعديل بياناته ونظامه بما يتوافق مع قواعد الممارسة الجديدة التي اعتمدها مصرف البحرين المركزي في يونيو ٢٠١٦.

وأكد رئيس مجلس الإدارة إلى أن عام ٢٠١٦ بصفة عامة كان ناجحاً لشركة بنفت، وأشار بأن الشركة تشعر بالتفاؤل في مواصلة تحقيق النجاح في الوقت الذي تبدأ فيه خطتها الاستراتيجية الجديدة لمدة ثلاث سنوات قادمة.

وسوف تواصل شركة بنفت تركيز جهودها على تنفيذ مبادراتها الاستراتيجية الجديدة، وتعزيز خدماتها ومنتجاتها الحالية. كما ستستمر في اكتشاف فرص وإمكانيات خدمة الصراف الآلي بالجملة باعتبارها شبكة وطنية لأجهزة الصراف الآلي، مما يضمن تحقيق المزيد من الكفاءة والفعالية للبنوك. وتدرس الشركة أيضاً طرح خدمة المنظم الإلكتروني على الهواتف النقالة لتمكين العملاء من سداد مدفوعاتهم وإجراء تحويلاتهم عبر هواتفهم النقالة باستخدام أدوات الدفع الحالية (بطاقات الخصم المباشر، بطاقات الائتمان، الحسابات، وغيرها).

كما تدرس شركة بنفت بالتعاون مع مصرف البحرين المركزي خدمة الشيكات الإلكترونية والتي من شأنها دعم وتحسين عمليات تسوية الشيكات بسلاسة، فضلاً عن إلغاء الحاجة إلى تبادل الشيكات الورقية بين العملاء والاحتفاظ بها.

بالإضافة إلى ذلك، سوف تركز الشركة على مشاركة بيانات مركز المعلومات الائتمانية عبر جميع دول الخليج، وذلك على ضوء اعتماد هذا القرار مؤخراً خلال اجتماع قمة دول مجلس التعاون الخليجي الذي عقد في ديسمبر ٢٠١٦.

وبهذه المناسبة، يتوجه مجلس إدارة شركة بنفت بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على توجيهاتهم السديدة ودعمهم الكريم. كما يتوجه بالشكر والتقدير إلى مختلف الوزارات والمؤسسات الحكومية ومصرف البحرين المركزي على تعاونهم المستمر وتشجيعهم المتواصل. ويتوجه المجلس بالشكر والتقدير أيضاً إلى جميع المساهمين وعملاء شركة بنفت وفريق الإدارة وجميع الموظفين على جهودهم المخلصة وتفانيهم في العمل وإسهاماتهم القيّمة في نجاح أعمال الشركة.

لم يتم توجيه أي ملاحظة أو استفسار وتم اعتماد التقرير.

**القرار ٢:** اعتماد تقرير الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ من قبل المساهمين.

٣. تقرير المدققين الخارجيين للمساهمين للعام ٢٠١٦

جعفر القبيطي

المناقشة

أوضح السيد جعفر القبيطي من كي بي إم جي بأن معايير التدقيق قد تغيرت في عام ٢٠١٦، وعليه فقد انعكست في تقرير المدققين المستقلين. وطلب السيد القبيطي من رئيس مجلس الإدارة الإذن بقراءة رأي المدقق فقط، ووافقت وزارة الصناعة والتجارة على ذلك. كما وافق رئيس مجلس الإدارة على الطلب، وعليه قرأت شركة كي بي إم جي رأي مدققها فقط وفق ما هو وارد في تقرير المدققين الخارجيين للعام ٢٠١٦.

أشار السيد القبيطي بأن كي بي إم جي قد قامت بتدقيق البيانات المالية الموحدة لشركة بنفت، وشركاتها التابعة والتي تشكل بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وبيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للعام المنتهي، والإيضاحات التي تشتمل على السياسات المحاسبية وغيرها من المعلومات التوضيحية. وأكد السيد القبيطي بأن البيانات المالية الموحدة توضح بشكل عادل الموقف المالي الموحد للمجموعة، والأداء المالي الموحد، والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وإنها تتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

لم يتم توجيه أي ملاحظة أو استفسار، وتم اعتماد تقرير المدققين للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

**القرار ٣:** تم اعتماد تقرير المدققين الخارجيين لعام ٢٠١٦ من قبل المساهمين.

# اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت (تتمة)

عبدالله حسين

٤. البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المناقشة

أفاد رئيس مجلس الإدارة بأنه قد تم توزيع البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وإنها مدرجة في التقرير المالي أيضاً. لم يتم توجيه أي استفسار، وتم اعتماد التقرير.

**القرار ٤:** تم اعتماد البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ من قبل المساهمين.

عبدالله حسين

٥. المخصصات المقترحة من صافي الربح لعام ٢٠١٦

المناقشة

أحاط رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين علماً بأن أعضاء المجلس قد أوصوا بالمخصصات التالية من صافي الأرباح المحققة للعام ٢٠١٦:

- توزيع أرباح نقدية على المساهمين بقيمة ٢,٣٣٢,٨٠٠ د.ب وهو ما يعادل ٧٥٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم توجيه أي تعليق، وعليه تم اعتماد التوصية.
- تحويل ٣٦٥,١٥٠ د.ب إلى حساب الاحتياطي العام. لم يتم توجيه أي تعليق، وعليه تم اعتماد التوصية.
- تحويل ٩٤١,٣٥٣ د.ب إلى حساب الأرباح المستبقاة. لم يتم توجيه أي تعليق، وعليه تم اعتماد التوصية.

**القرار ٥:** تم اعتماد المخصصات المقترحة أعلاه من صافي الربح لعام ٢٠١٦ من قبل المساهمين.

عبدالله حسين

٦. مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٦

المناقشة

أوصى أعضاء مجلس الإدارة بصرف مكافآت لأعضاء المجلس بقيمة ١٢٠,٠٠٠ دينار بحريني لعام ٢٠١٦. لم يتم توجيه أي استفسار، وعليه تمت الموافقة على القرار.

**القرار ٦:** وافق المساهمون على اعتماد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بقيمة ١٢٠,٠٠٠ دينار بحريني لعام ٢٠١٦.

عبدالله حسين

٧. إعفاء أعضاء مجلس الإدارة من مسؤوليتهم القانونية

المناقشة

طُلب من السادة المساهمين إعفاء مجلس إدارة شركة بنفت من مسؤوليتهم القانونية للعام ٢٠١٦، وقد تم اعتماد هذا الطلب. لم يتم توجيه أي استفسار.

**القرار ٧:** وافق المساهمون على إعفاء أعضاء مجلس إدارة شركة بنفت من مسؤوليتهم القانونية للعام ٢٠١٦.



#### ٨. اعتماد تعيين أعضاء جدد في مجلس الإدارة

عبدالله حسين

##### المناقشة

أحاط رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين علماً بأنه تم تعيين عضوين جديدين في مجلس الإدارة من بنك البحرين الوطني، مع طلب اعتماد تعيين السيد أحمد مراد والسيد خليفة الأنصاري بدلا من السيد عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم والسيد خالد جمعة. لم يتم توجيه أي استفسار وتم اعتماد التعيين.

**القرار ٨:** اعتمد المساهمون تعيين السيد أحمد مراد والسيد خليفة الأنصاري.

#### ٩. اعتماد تعيين المدقق الخارجي

عبدالله حسين

##### المناقشة

أوصى رئيس مجلس الإدارة بإعادة تعيين المدقق الخارجي للشركة كيه بي إم جي للعام ٢٠١٧ بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي، وتفويض مجلس الإدارة للاتفاق على الرسوم.

**القرار ٩:** وافق المساهمون على تعيين شركة كيه بي إم جي لتكون المدقق الخارجي للشركة للعام ٢٠١٧ بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي مع تفويض مجلس الإدارة للاتفاق على الرسوم.

#### ١٠. تقرير الحوكمة المؤسسية لعام ٢٠١٦

عبدالله حسين

##### المناقشة

أحاط رئيس مجلس الإدارة السادة الحضور علماً بتوفر تقرير الحوكمة المؤسسية ضمن التقرير السنوي الذي تم توزيعه، وتساءل إذا كان المساهمون يرغبون في قيام الرئيس التنفيذي بقراءة التقرير. لم يطلب المساهمون قراءة التقرير، ولم يتم توجيه أي تعليق أو استفسار، وعليه تم اعتماد التقرير.

**القرار ١٠:** وافق المساهمون على تقرير الحوكمة المؤسسية لعام ٢٠١٦.

اختتم رئيس مجلس الإدارة اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت، وقد وجه الشكر إلى السادة المساهمين، ومصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة على دعمهم المستمر للشركة.

على ضوء عدم وجود أي موضوعات أخرى على جدول الأعمال، انتهى الاجتماع في الساعة ١١:٢٠ صباحاً.

عبدالواحد جناحي  
الرئيس التنفيذي

عبدالله حسين  
رئيس مجلس الإدارة

# اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت (تتمة)

رقم الاجتماع: ٢٠١٧/٠٣/٣٠ AGM	اجتماع الجمعية العمومية غير العادية لشركة بنفت
شركة بنفت	محضر الاجتماع
شركة بنفت	صدرت الدعوة من
الجمعية العمومية غير العادية لعام ٢٠١٦	طبيعة الاجتماع
وفق قائمة الحاضرين	الحضور
وفق قائمة الحاضرين	الاعتذارات

ترأس السيد عبدالله حسين، رئيس مجلس الإدارة جلسة الاجتماع وأكد حضور ٩٩٪ من المساهمين في الاجتماع.

## جدول الأعمال

عبدالله حسين	١. محضر اجتماع الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ٢٩ مارس ٢٠١٥
	المناقشة
	أحاط السيد رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين علماً بأنه تم توزيع نسخة من محضر اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المؤرخ في ٢٩ مارس ٢٠١٥ خلال الاجتماع. لم يتم توجيه أي أسئلة وتم اعتماد محضر الاجتماع.
	<b>القرار ١:</b> تم اعتماد محضر اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المؤرخ في ٢٩ مارس ٢٠١٥ من قبل المساهمين.
عبدالله حسين	٢. تعديل البند رقم ٣ من النظام الأساسي

## المناقشة

أوصى أعضاء مجلس الإدارة بإضافة: (أ) تشغيل مركز المعلومات الائتمانية، (ب) مزود خدمات الدفع للبنود الحالية للشركة بشرط موافقة مصرف البحرين المركزي. وعليه، يتم تعديل البند ٣ من النظام الأساسي للشركة. لم يتم توجيه أي أسئلة وتم اعتماد هذه الخطوة.

**القرار ٢:** تم اعتماد تعديل البند ٣ وفق ما جاء أعلاه.

### ٣. تعديل البند رقم ٢١ من النظام الأساسي

عبدالله حسين

#### المناقشة

أوصى مجلس الإدارة بالسماح بتعيين عضو مستقل في مجلس الإدارة ضمن العدد الحالي من أعضاء المجلس، ويكون التعديل المقترح كالتالي:

- عضو مرشح من قبل المساهمين الآخرين لانتخابه في اجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة.
- عضو مستقل يتم ترشيحه للانتخاب في اجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة.

لم يتم توجيه أي استفسار، وتم اعتماد التعديل.

**القرار ٣:** تم اعتماد تعديل البند رقم ٢١ وفق ما جاء أعلاه.

### ٤. المفوض بالتوقيع

عبدالله حسين

#### المناقشة

تفويض مجلس الإدارة أو من ينوب عنه لاتخاذ كافة الإجراءات اللازمة تجاه تعديل النظام الأساسي للشركة، بما في ذلك التوقيع أمام الموثق العام، تم اعتماد ذلك من قبل المساهمين.

**القرار ٤:** تم اعتماد التفويض بالتوقيع من قبل المساهمين.

انتهى الاجتماع، ووجه رئيس مجلس الإدارة الشكر إلى المساهمين، ومصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة على دعمهم المتواصل للشركة، متطلعاً إلى عام ناجح للشركة في ٢٠١٧.

على ضوء عدم وجود أي موضوعات أخرى على جدول الأعمال، انتهى الاجتماع في الساعة ٢٥، صباحاً.

عبدالواحد جناحي  
الرئيس التنفيذي

عبدالله حسين  
رئيس مجلس الإدارة

# تقرير مجلس الإدارة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧



## استعراض للأششطة

تم التركيز خلال عام ٢٠١٧ على طرح خدمات مبتكرة جديدة بما يخدم القطاع المصرفي في مملكة البحرين. علاوة على إطلاق الاستراتيجية الجديدة للشركة والتي ستركز على التوسع في الخدمات على المستوى الوطني، مع المحافظة على المعايير النوعية في جودة الخدمات التي تقدمها الشركة.

في يوليو ٢٠١٧ تم إطلاق تطبيق بنفت بي BenefitPay أو المحفظة الوطنية الإلكترونية بالتنسيق مع مصرف البحرين المركزي، حيث يعد التطبيق الأول من نوعه على مستوى المملكة الذي يتيح للمستخدمين إنجاز معاملات الدفع أو استلامها دون الحاجة إلى حمل أوراق نقدية أو بطاقات من خلال تقنية المسح لرمز الإستجابة السريعة QR Code ، بما يمكّن الزبائن من الشراء باستخدام هواتفهم الذكية بإسلوب مبتكر يتسم بالسهولة مع المحافظة على معايير الأمن. وقد شهدت المرحلة الأولى من التطوير إقبالا متزايدا من المستخدمين والجهات التجارية المشاركة في توفير هذه الخدمة على أن يتم إطلاق المرحلة الثانية في عام ٢٠١٨.

بالإضافة إلى ذلك، وبالتعاون مع مصرف البحرين المركزي ووفق قرار مجلس الوزراء، فقد أضافت بنفت ١٥ مؤسسة حكومية إلى مركز البحرين للمعلومات الائتمانية بهدف تطوير التقارير الائتمانية التي يقدمها المركز وفق المعلومات التي توفرها تلك الجهات. ومن المخطط قيام الهيئات الحكومية بالاستفادة من خدمات مركز البحرين للمعلومات الائتمانية في أوائل ٢٠١٨ وهو ما سيساهم في تحسين الخدمات التي يقدمها المركز لأعضائه في مملكة البحرين.

كما تعاون مركز البحرين للمعلومات الائتمانية مع مصرف البحرين المركزي أيضا لإعداد نموذج يساعد البنوك والمؤسسات المالية على احتساب عملية التعثر، ونسبة الخسارة في حالة التعثر، وتقديرات التعرضات عند التعثر وفق معايير التقارير المالية IFRS9. وقد حرص مركز البحرين للمعلومات الائتمانية على دمج نموذج جديد لإعداد التقارير في إطار منصة التقارير الإلكترونية (تقارير)، لمساعدة الأعضاء في الحصول على الإحصائيات والبيانات المتعلقة بمعايير تلك التقارير المالية. وتخطط الشركة لتحسين النموذج في عام ٢٠١٨ بهدف تعزيز البيانات المسجلة في مركز البحرين للمعلومات الائتمانية من قبل أعضائه.

وفي إطار حرص بنفت على تعزيز أمن المعلومات، حصلت الشركة خلال عام ٢٠١٧ على اعتماد تحالف بطاقة الدفع PCI وفق معايير أمن البيانات في صناعة بطاقات الدفع - PCI DSS ٣.٢ والتي تعد أحدث المعايير الدولية لأمن بطاقات الدفع للمعلومات الحساسة لجميع أنظمة الدفع التابعة لبنفت، بما في ذلك أنظمة الدعم المرتبطة بالدفع الإلكتروني. ويأتي هذا الاعتماد رفيع المستوى نتيجة للالتزام الشركة بتطبيق معايير دولية صارمة لأمن المعلومات المرتبطة بصناعة بطاقات الدفع، فضلا عن حرصها على اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لضمان خصوصية وأمن بيانات حاملي البطاقات الإلكترونية.

من ناحية أخرى، فقد شهد عام ٢٠١٧ نمواً ملموساً في معاملات نظام التحويلات المالية الإلكترونية مقارنة بعام ٢٠١٦، فقد تم تسجيل نمو بنسبة ١٨٢٪ مع أكثر من ٣٧٠ ألف معاملة في خدمة فوري+ مقارنة بـ ١٣١ ألف معاملة في ٢٠١٦. بالإضافة إلى ذلك، تم إنجاز حوالي ٤,٩ مليون معاملة مع خدمة فوري بنسبة نمو بلغت ٨٧٪ مقارنة بعام ٢٠١٦. كما شهدت خدمة فواتير أيضا نمواً ملحوظاً في عام ٢٠١٧ لتصل إلى ١,٨ مليون معاملة.

وخلال عام ٢٠١٧، شهدت بنفت عاماً ناجحاً مع طرح منتجات جديدة، وتسجيل نمو ملموس في أنشطتها. وقد أسفر ذلك عن تحقيق نمو في الأرباح التشغيلية الموحدة بنسبة ١٣٪ لتصل إلى ٤,١ مليون دينار بحريني، مقارنة مع ٣,٦ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦. كما ارتفع صافي الأرباح الموحدة بنسبة ١٦٪ في عام ٢٠١٧ ليصل إلى ٤,٣٦ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٣,٧٧ مليون دينار بحريني في ٢٠١٦.

من جانب آخر فقد استحوذت بنفت على ٤٩٪ من أسهم نتورك إنترناشيونال Network International في شركة سناد ذ.م.م، وهي شركة رائدة متخصصة في إدارة عمليات الدفع وقد تأسست في البحرين مع قاعدة واسعة من الزبائن المحليين والدوليين، وأسفرت عملية الاستحواذ على تحول شركة سناد إلى شركة مملوكة بالكامل لبنفت.

وبصفة عامة، يمكن القول بأن ٢٠١٧ كان عاماً ناجحاً لبنفت، ونحن نشعر بالتفاؤل تجاه قدرتنا على تحقيق المزيد من النجاح من خلال خطتنا الاستراتيجية الجديدة على مدى الثلاث سنوات القادمة.

النتائج المالية الموحدة - بالدينار البحريني

التفاصيل	٢٠١٧	٢٠١٦	نسبة النمو
الأرباح التشغيلية	٤,١٠٣,٩٨٧	٣,٦٢٣,١٨٨	٪١٣
الربح للسنة	٤,٣٥٥,٠١٧	٣,٧٦٨,٦٦٤	٪١٦
صافي الموجودات	١٩,٧٧٦,٣٤٨	١٨,٢٧١,٩٩٧	٪٨

التوزيعات الموصي بها ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٧

أوصى أعضاء مجلس الإدارة بالمخصصات والمكافآت التالية من أرباح الشركة للعام، والتي تخضع لموافقة مصرف البحرين المركزي.

٢٠١٧ (بالدينار البحريني)	
٢,٣٣٢,٨٠٠	الأرباح الموزعة
٢١٤,٥٣٢	التبرعات للأعمال الخيرية
٤٢٩,٠٦٤	الاحتياطي العام
٢,٩٧٦,٣٩٦	إجمالي المخصصات

لقد أوصى مجلس الإدارة بتخصيص مبلغ ١١,٠٠٠ دينار بحريني كمكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٧.

# تقرير مجلس الإدارة (تتمة)

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## الخطة المستقبلية لعام ٢٠١٨

طرحت شركة بنفت خطة استراتيجية طموحة للعام ٢٠١٨ وما بعده، وتركز على توفير خدمات مبتكرة لخدمة القطاع المصرفي وقطاعات الأعمال الأخرى من خلال الاعتماد على أحدث التقنيات وحلول التكنولوجيا المالية والتوسع في عقد التحالفات والشراكات بهدف إنجاز المشاريع المعتمدة في هذه الاستراتيجية.

هذا وتم تحديد أكثر من ٦ خدمات مبتكرة جديدة سيتم تنفيذها خلال العام ٢٠١٨ بدعم من المساهمين ومصرف البحرين المركزي، وستركز هذه الخدمات على تمكين وتطبيق حلول التكنولوجيا المالية في مملكة البحرين. ومن أهم الخدمات التي ستوفرها شركة بنفت، منصة اعرف عميلك الإلكترونية eKYC لتمكين المؤسسات المصرفية والمؤسسات الأخرى من التحقق والتصديق على معلومات زبائنهم إلكترونياً ومن ثم تعزيز عمليات التحول الرقمي لخدماتهم.

من جانب آخر ووفق توجيه مصرف البحرين المركزي فقد بدأت الشركة دراسة خيارات تنفيذ مشروع الشيكات الإلكترونية والذي يمثل نقلة نوعية هامة بما يتيح إصدار وإدارة وتبادل وإيداع وتسوية الشيكات إلكترونياً بشكل آمن وسريع.

وباعتبارها شركة مزودة لحلول الدفع الاستراتيجية المتطورة، سوف تساهم بنفت بالتعاون مع بورصة البحرين على تسهيل عمليات التسوية والتخليص المباشر لمدفوعات التداول الإلكتروني في الوقت الفعلي مع كبرى شركات الاستثمار والتداول، والاستفادة من شبكة بنفت المالية ونظام تحويل الأموال إلكترونياً.

هذا ووفق التوجه الإستراتيجي للشركة بدعم التوجه الوطني في جعل مملكة البحرين منصة اقليمية رائدة في قطاع التكنولوجيا المالية وبالتعاون مع مجلس التنمية الاقتصادية، فقد انضمت بنفت لتكون شريكا مؤسساً في خليج البحرين للتكنولوجيا المالية وأطلقت «معمل بنفت التقني» والذي سيعمل على اختبار العديد من التقنيات الحديثة ودراسة أفضل الممارسات لتكون متاحة للقطاع المصرفي.

وفي إطار الجهود التي تبذلها شركة بنفت لتحسين منتجاتها وخدماتها الحالية، سوف تركز أيضاً على تعزيز عمليات التحول الرقمي، وتسهيل عملية الدفع الإلكتروني مع خدماتها الرئيسية مثل مركز البحرين للمعلومات الائتمانية ونظام تحويل الأموال إلكترونياً، وتمكين الأعضاء والمؤسسات المالية من ترويج خدماتهم على شبكة الإنترنت. من ناحية أخرى، سوف تسعى الشركة بالتنسيق مع مصرف البحرين المركزي والبنوك التجارية المحلية على تنفيذ المرحلة الثانية من خدمة بنفت بي لتشمل خدمات التحويل من حساب الى آخر في الوقت الفعلي، والتي يشار إليها في بعض الأحيان (من شخص إلى شخص)، علاوة على خدمات أخرى ذات القيمة المضافة.

ويود مجلس إدارة شركة بنفت والإدارة التنفيذية للشركة التأكيد بأن الشركة سوف تواصل المساهمة بدورها الاستراتيجي في خدمة مملكة البحرين، مع طرح حلول وخدمات أكثر ابتكاراً بما يتوافق مع رؤيتها الطموحة.

وتنتهز بنفت هذه المناسبة للتوجه بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدي، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على توجيهاتهم السديدة ودعمهم الكريم، كما نتوجه بالشكر والتقدير إلى مختلف الوزارات والمؤسسات الحكومية ومصرف البحرين المركزي على تعاونهم المستمر وتشجيعهم المتواصل طوال مسيرة الشركة التي تهدف إلى تعزيز مكانة مملكة البحرين لتكون في مصاف الدول المتطورة في قطاع الخدمات المالية، كما يتوجه مجلس الإدارة بخالص الشكر إلى زبائنه الكرام على ثقتهم الغالية، وإلى المساهمين على دعمهم الكريم، والشكر موصول إلى موظفي الشركة لعملهم الجاد وإخلاصهم وتفانيهم ومساهماتهم في تحقيق نجاح الشركة.

عبدالله حسين

رئيس مجلس الإدارة

# تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين

شركة بنفنت ش.م.ب (مقفلة)، ص.ب ٢٥٤٦  
المنامة - مملكة البحرين

## تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة بنفنت ش.م.ب (مقفلة) «الشركة» والشركة التابعة لها («المجموعة»)، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم «مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة» من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لمدونة المذكورة، إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

### المعلومات الأخرى

مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها بتاريخ هذا التقرير هي تقرير مجلس الإدارة المبين على الصفحات من ٥٠ إلى ٥٢.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك، الأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تحوي تضارب مهم مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة، ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس إدارة الشركة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

### مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية الموحدة.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين (تتمة)

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.

- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. إذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية، بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

أننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٥) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

أ. إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

ب. إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

ج. أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والقرارات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهرية على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛

د. وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي فخرو

رقم ترخيص الشرك ١٠٠

١٥ فبراير ٢٠١٨



# بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

٢٠١٦	٢٠١٧	الإيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٩١٦,٧٢	١,١٦٣,٧١٢	٤	الأثاث والمعدات
١,٣١٦,١٨٢	١,١١٦,٧٦٢	٥	برامج النظام
٣٤,٨٠٠	٥٥٨,٠٤٣		مشاريع رأسمالية قيد الإنشاء
-	١٠٤,٨٦١		موجودات أخرى
٢,٢٦٧,٠٥٤	٢,٩٤٣,٣٧٨		<b>إجمالي الموجودات غير المتداولة</b>
٣,٤٣٥,٤١٤	٤,٣٧٤,٢٣١		النقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٩٦٤,٨٨٥	٣,٨٢٢,٦٤٢		رصيد الحساب لدى مصرف البحرين المركزي
١,٦٦,٠٢٠	٨٥٤,٨٠٦		رصيد الحسابات لدى المصارف المركزية الأخرى
٤,١٤٢,٦٤٥	٤,٢٤٨,٣٦٢		ودائع لدى البنوك
٤,٨٧٤,٢٢٤	٤,٨٥٢,٠٦٦	٦	سندات خزينة
٣٤٧,٦٥٢	٢٦٥,٠٩٩	٧	ذمم تجارية مدنية
١٠٨,١٢١	٧٦,٠٣٩		مصرفوات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
١٦,٩٣٨,٩٦١	١٨,٤٩٣,٢٤٥		<b>إجمالي الموجودات المتداولة</b>
١٩,٢٦٠,١٥٠	٢١,٤٣٦,٦٢٣		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
٣,١١,٤٠٠	٣,١١,٤٠٠	١	رأس المال
١,٥٩٩,٠٣٣	١,٦٧٢,١٣٨		احتياطي قانوني
-	٣٦٥,١٥٠		احتياطي عام
١٣,١٠٩,٧٢	١٤,٦٨٨,٦٦٠		أرباح مستيقة
١٧,٨١٨,٥٠٥	١٩,٧٧٦,٣٤٨		<b>إجمالي حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم</b>
٤٥٣,٤٩٢	-	١٩	حصة غير مسيطرة
١٨,٢٧١,٩٩٧	١٩,٧٧٦,٣٤٨		<b>إجمالي حقوق الملكية (صفحة ٥٧)</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٠٢,٧٧٨	١٢٨,١٦٦	٨	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
١٠٢,٧٧٨	١٢٨,١٦٦		<b>إجمالي المطلوبات غير المتداولة</b>
٧٧٦,٨٩٥	١,٠٧٦,٢٨٧	٩	ذمم تجارية دائنة ومصرفوات مستيقة
-	٤٤٣,٩٤٠	١٨	مطلوبات عن استحواذ أسهم شركة تابعة
٥٤,٣٤٥	١١,٨٨٢	١٠	إيرادات مؤجلة
٨٣١,٢٤٠	١,٥٣٢,١٠٩		<b>إجمالي المطلوبات المتداولة</b>
١٩,٢٦٠,١٥٠	٢١,٤٣٦,٦٢٣		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

محمد ملك  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالله حسين  
رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية الموحدة المنشورة على الصفحات من ٥٥ إلى ٧٠ من قبل مجلس الإدارة في ١٥ فبراير ٢٠١٨.

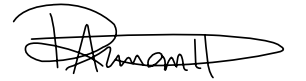
# بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

الإيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
<b>الإيراد</b>		
الشبكة	١.	٥,٢٢٣,٩٢٥
مركز المعلومات الائتمانية		١,٠٠٤,٧٨٣
نظام البحرين لمقاصة الشيكات		٦٤,١٥٥
نظام التحويلات المالية الإلكتروني		٤٢٦,٧٧٩
خدمات البطاقات	١١	٩٨٠,٦٦٥
<b>إجمالي الإيرادات التشغيلية</b>		٨,٢٤٠,٣٧
تكاليف الموظفين		١,٩٩٥,٨٤٤
تكاليف تقديم الخدمات	١٣	١,٠٩٧,٣١٣
الإستهلاك والإطفاء	٥, ٤	٨٤٧,١٦٤
مصروفات تشغيلية أخرى	١٣	٦٧٦,٧٩٨
<b>إجمالي تكاليف التشغيل</b>		٤,٦١٧,١١٩
<b>ربح التشغيل</b>		٣,٦٢٣,١٨٨
إيراد الفوائد	١٤	١٤٥,٤٧٦
<b>ربح السنة</b>		٣,٧٦٨,٦٦٤
<b>الدخل الشامل الآخر للسنة</b>		-
<b>إجمالي الدخل الشامل للسنة</b>		٣,٧٦٨,٦٦٤
<b>المنسوب إلى:</b>		
مساهمي الشركة الأم		٣,٦٥١,٤٩٨
حصة غير مسيطرة		١١٧,١٦٦
		٣,٧٦٨,٦٦٤



محمد ملك  
نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالله حسين  
رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية الموحدة المنشورة على الصفحات من ٥٥ إلى ٧٠ من قبل مجلس الإدارة في ١٥ فبراير ٢٠١٨.

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

إجمالي حقوق الملكية المنسوب لمساهمي الشركة الأم						
إجمالي حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	المجموع	أرباح مستبقاة	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال
١٨,٢٧١,٩٩٧	٤٥٣,٤٩٢	١٧,٨١٨,٥٠٥	١٣,١٠٩,٧٢	-	١,٥٩٩,٣٣	٣,١١٠,٤٠٠
٤,٣٥٥,٠١٧	٦٤,٣٧٤	٤,٢٩٠,٦٤٣	٤,٢٩٠,٦٤٣	-	-	-
(٥١٧,٨٦٦)	(٥١٧,٨٦٦)	-	-	-	-	-
-	-	-	(١٣,١٠٥)	-	١٣,١٠٥	-
(٢,٣٣٢,٨٠٠)	-	(٢,٣٣٢,٨٠٠)	(٢,٣٣٢,٨٠٠)	-	-	-
-	-	-	(٣٦٥,١٥٠)	٣٦٥,١٥٠	-	-
١٩,٧٧٦,٣٤٨	-	١٩,٧٧٦,٣٤٨	١٤,٦٨٨,٦٦٠	٣٦٥,١٥٠	١,٦١٢,١٣٨	٣,١١٠,٤٠٠

٢٠١٧  
في ١ يناير ٢٠١٧  
الربح وإجمالي الدخل الشامل للسنة  
استحواذ أسهم شركة تابعة  
المحول إلى الاحتياطي القانوني  
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٦  
المحول إلى الاحتياطي العام  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

إجمالي حقوق الملكية المنسوب لمساهمي الشركة الأم						
إجمالي حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	المجموع	أرباح مستبقاة	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال
١٦,٣٦٩,٥٧٣	٣٣٦,٣٢٦	١٦,٧٠٥,٩٠٠	١١,٣٣٦,٠٠٩	-	١,٥٨٦,٨٣٨	٣,١١٠,٤٠٠
٣,٧٦٨,٦٦٤	١١٧,١٦٦	٣,٨٨٥,٨٣٠	٣,٦٥١,٤٩٨	-	-	-
(١,٨٦٦,٢٤٠)	-	(١,٨٦٦,٢٤٠)	(١,٨٦٦,٢٤٠)	-	-	-
-	-	-	(١٢,١٩٥)	-	١٢,١٩٥	-
١٨,٢٧١,٩٩٧	٤٥٣,٤٩٢	١٧,٨١٨,٥٠٥	١٣,١٠٩,٧٢	-	١,٥٩٩,٣٣	٣,١١٠,٤٠٠

٢٠١٦  
في ١ يناير ٢٠١٦  
الربح وإجمالي الدخل الشامل للسنة  
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٥  
المحول إلى الاحتياطي القانوني  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٥٥ إلى ٧٠.

## بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

٢٠١٦	٢٠١٧	
		<b>أنشطة التشغيل</b>
٥,٢٢٣,٩٢٥	٥,٩٦٧,٤٢٩	النقد المستلم من عمليات الشبكة
١,٠٣,٤٩٨	١,٠٢٣,٤٤٥	النقد المستلم من عمليات مركز المعلومات الائتمانية
٩٤٥,٤٤٦	٩٥٩,٧٢٨	النقد المستلم من خدمات البطاقات
٦١٤,١٣١	٦٠٥,٤١٣	النقد المستلم من عمليات نظام البحرين لمقاصة الشيكات
٤٤٢,١٤٩	٦٨٣,٦٤٦	النقد المستلم من عمليات نظام التحويلات المالية الإلكتروني
-	(١٠٤,٨٦٠)	مدفوعات ضمانات بنكية
(٣,٦٧٨,٦٨)	(٣,٩٠٦,١٧٩)	مدفوعات مصروفات التشغيل
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
٤,٤٤١,٠٨١	٥,١٠٨,٦٢١	<b>صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل</b>
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
(١٢١,٦٦٦)	(٥٥٨,٦٩٤)	شراء أثاث ومعدات
(٦٧٢,٨٧٩)	(٢٧٥,٩٩٤)	شراء برامج
(٣٤,٨٠٠)	(٥٢٣,٢٤٣)	مدفوعات لمشاريع رأسمالية قيد الإنشاء
٢,٦٦٢,٢٦٦	-	التخيرات في الودائع لدى البنوك
(٤,٨٦٢,٥٥٠)	-	شراء سندات خزينة
٦,٥٣٣	١٦٧,٤٧١	فوائد مستلمة
(٣,٠٢٣,٠٤٦)	(١,١٩٠,٤٦٠)	<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
(١,٨٦٦,٢٤٠)	(٢,٣٣٢,٨٠٠)	أرباح أسهم مدفوعة
(١,٨٦٦,٢٤٠)	(٢,٣٣٢,٨٠٠)	<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل</b>
(٤٤٨,٢٠٥)	١,٥٨٥,٣٦٠	<b>صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه</b>
٧,٩١٤,٥٢٤	٧,٤٦٦,٣١٩	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧,٤٦٦,٣١٩	٩,٠٥١,٦٧٩	<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>
٣,٤٣٥,٤١٤	٤,٣٧٤,٢٣١	النقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٩٦٤,٨٨٥	٣,٨٢٢,٦٤٢	رصيد الحساب لدى مصرف البحرين المركزي
١,٦٦,٠٢٠	٨٥٤,٨٠٦	رصيد الحسابات لدى المصارف المركزية الأخرى
٧,٤٦٦,٣١٩	٩,٠٥١,٦٧٩	

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٥٥ إلى ٧٠.

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ١. المنشأة

تأسست شركة بنفث ش.م.ب (مقفلة) («الشركة») في مملكة البحرين بتاريخ ٢٩ أكتوبر ١٩٩٧ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب السجل التجاري رقم ٣٩٤٠٣.

تعمل الشركة بموجب ترخيص الخدمات المساعدة من مصرف البحرين المركزي بهدف تقديم خدمة أنظمة المدفوعات ونظام البحرين لمقاصة الشيكات والخدمات المالية الأخرى ذات العلاقة وذلك لمصلحة كل من البنوك التجارية والعملاء في مملكة البحرين. بدأ مركز المعلومات الائتمانية عملياته في البحرين في أغسطس ٢٠٠٥. أطلقت الشركة نظام البحرين لمقاصة الشيكات في ١٣ مايو ٢٠١٢ ونظام التحويلات المالية الإلكتروني في ٥ نوفمبر ٢٠١٧.

#### رأس المال

رأس مال الشركة المصرح به هو ٥,٤٠٠,٠٠٠ دينار بحريني. رأس المال الصادر والمدفوع هو ٣,١١,٤٠٠ دينار بحريني يشتمل على ٣١,١٠٤ سهم بقيمة ١٠٠ دينار بحريني لكل سهم.

#### الشركة التابعة

استحوذت الشركة على حصة شركة الشبكة العالمية البالغة ٤٩٪ من أسهم شركة سناد ذ.م.م («شركة تابعة») خلال السنة عبر اتفاقية بيع بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠١٧ (إيضاح ١٨).

تتكون البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للشركة والشركة التابعة لها (يطلق عليها «المجموعة»).

#### ٢. أساس الإعداد

##### أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ (معدل).

##### ب) أسس العرض

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية. طبقت المجموعة السياسات المحاسبية بثبات كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

##### ت) العملة المستعملة في إنجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة أيضاً من قبل المجموعة في إنجاز معاملاتها.

##### د) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٧

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٧ ذات علاقة بأنشطة المجموعة.

##### • التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤ - معايير متعددة

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات لدورة ٢٠١٦-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلب الانتقالي الخاص لكل حالة). وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

##### هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة.

##### • المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي في يوليو ٢٠١٤ بإصدار النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. سوف تقوم المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) من ١ يناير ٢٠١٨.

لن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة من تطبيق هذا المعيار.

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ٢. أساس الإعداد (تتمة)

##### هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

###### • المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) - إيرادات العقود مع العملاء

يؤسس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) إطاراً شاملاً لتحديد طبيعة، وكمية وتوقيت احتساب الإيرادات. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيرادات الحالية، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) - الإيرادات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاء، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) - برامج ولاء العملاء.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

###### • المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) - الإيجارات

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) للمستأجرين نموذج واحد لمعالجة الإيجارات بالميزانية العمومية. يحتسب المستأجر حق الانتفاع من الأصل والذي يمثل حقه للانتفاع بالأصل المعني، ومطلوبات الإيجار التي تمثل التزامه بسداد دفعات الإيجارات. هناك إعفاءات اختيارية لعقود الإيجار قصيرة الأجل والإيجار ذو القيمة المنخفضة. تبقى المعالجة المحاسبية للمؤجر مماثلة للمعيار الحالي، أي يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية.

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) توجيهات الإيجارات الحالية والتي تشمل على ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) - الإيجارات، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٤) - تحديد ما إذا كانت الترتيبات تحتوي على صيغة إيجار، وتفسير لجنة التفسيرات القائمة رقم (١٥) - الإيجارات التشغيلية - الحوافز، وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة رقم (٢٧) - تقييم جوهر المعاملات التي تتضمن الصفة القانونية لعقود الإيجار.

المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. التطبيق المبكر مسموح للشركات التي ستطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) - إيرادات العقود مع العملاء كما في أو قبل تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦).

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

##### و) التطبيق المبكر للمعايير

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٧.

#### ٣. السياسات المحاسبية الهامة

##### أ) أسس التوحيد

###### ١) الشركات التابعة

«الشركات التابعة» هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. يوجد لدى المجموعة سيطرة على الشركة إذا تعرضت إلى أو كان لها لديها الحق في عوائد متغيرة من جراء مشاركتها في الشركة المستثمر فيها، ولها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على هذه الشركة. تم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ الحصول على السيطرة حتى تاريخ فقدان تلك السيطرة.

###### ٢) فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات تلك الشركة، بالإضافة إلى أي حصة غير مسيطرة وأية بنود أخرى في حقوق الملكية ذات الصلة. أي ربح أو خسارة ناتجة تحمل إلى الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

###### ٣) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي إيرادات ومصروفات غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البيئية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، ولكن إلى الحد الذي لا يوجد فيه دليل على انخفاض القيمة.

###### ب) احتساب الإيرادات

تحتسب الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق، وتمثل المبالغ المستحقة عن الخدمات المقدمة. تقوم المجموعة باحتساب الإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات بشكل موثوق، وأنه من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية إلى الشركة.

###### ١) بيع الخدمات

توفر الشركة عدداً من الخدمات للبنوك في البحرين. تحتسب الإيرادات من عمليات الشبكة، وعمليات مركز المعلومات الائتمانية، ونظام مقاصة الشيكات، وخدمات البطاقات والخدمات المصرفية عن طريق الأنترنت عند تقديم الخدمات.

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### (ب) احتساب الإيرادات (تتمة)

###### (٢) إيراد الفوائد

يحتسب إيراد الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

##### (ج) الأثاث والمعدات والبرامج

###### الموجودات المملوكة

يحتسب الأثاث والمعدات والبرامج بالتكلفة مطروحاً منها متجمع الاستهلاك وخسائر إنخفاض القيمة، إن وجدت. تكلفة هذه الموجودات تشمل تكاليف إحضار وتجهيز الموجودات إلى موقعها وحالتها الحاليين. يتم رسمة التكاليف المباشرة إلى أن تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام. تسجل الموجودات غير الملموسة بالمبلغ المدفوع لاستملاكها. تتكون المشاريع الرأسمالية قيد الإنشاء من التكاليف المتكبدة من أجهزة وبرامج النظام والمعدات الغير جاهزة للاستخدام بتاريخ بيان المركز المالي. تتم رسمة تكاليف الإضافات والتحسينات الرئيسية.

###### الإحتساب اللاحق

تتم رسمة المصروفات المتعلقة باستبدال جزء من الأثاث والمعدات والتي تم تصنيفها بشكل منفصل. تتم رسمة المصروفات الأخرى على الموجودات الثابتة فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى زيادة القيمة الاقتصادية المستقبلية لهذه الموجودات. تحمل جميع المصروفات الأخرى على الربح أو الخسارة عند تكبدها.

تتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وعمرها الافتراضي في تاريخ بيان المركز المالي ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك. في حالة بيع أو استبعاد أصل ما، فإن التكلفة والاستهلاك المتراكم الخاصة به يتم استبعادها من بيان المركز المالي، ويتم تحميل أي ربح أو خسارة ناتجة عن ذلك على الربح أو الخسارة.

###### الإستهلاك

يتم احتساب استهلاك الأثاث والمعدات وفقاً لطريقة القسط الثابت على العمر الإنتاجي حسب تقدير الإدارة. تستهلك الموجودات المشتراة والمباعة خلال الفترة بالتناسب.

الموجودات غير الملموسة يتم إطفائها على عمرها المتوقع وفقاً لطريقة القسط الثابت بدءاً من تاريخ توفر الأصل في المجموعة للاستخدام. تقدير الإدارة للأعمار الافتراضية للموجودات هي كالتالي:

أجهزة النظام	٣-٧ سنوات
برامج النظام	٣-٥ سنوات
معدات الحاسب الآلي	٣-٥ سنوات
أثاث، وتجهيزات ومعدات مكتبية	٣-٨ سنوات
سيارات	٥ سنوات

يحتسب الاستهلاك في الربح أو الخسارة.

##### (د) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات المالية، يتضمن النقد وما في حكمه من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك ولدى مصرف البحرين المركزي والمصارف المركزية الأخرى، والودائع البنكية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ إيداعها، والتي تخضع لمخاطر ضئيلة للتغيرات في القيمة العادلة.

##### (هـ) الذمم التجارية المدينة

الذمم التجارية المدينة هي المبالغ المستحقة من العملاء للخدمات المقدمة في سياق العمل المعتاد. يتم احتساب الذمم التجارية المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

##### (و) ذمم تجارية دائنة وأخرى

يتم احتساب الذمم التجارية الدائنة والأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

##### (ز) مخصص انخفاض القيمة

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد دلائل الانخفاض في القيمة والتي إن وجدت، يتحدد بموجبها تقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد، وتحتسب خسائر الانخفاض في القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها القابلة للاسترداد المقدرة، وتحمل هذه الخسائر في الربح أو الخسارة.

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ح) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على المجموعة التزامات قانونية أو اعتبارية من جراء معاملات سابقة، ويكون من المحتمل الاحتياج لتدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات و يمكن تقدير المبلغ المطلوب لهذا التدفق بصورة موثوقة.

##### ط) أرباح أسهم

يتم احتساب أرباح الأسهم كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الإعلان عنها.

##### ي) منافع الموظفين

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة هيئة التأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة والموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. يتم تسجيل مساهمة الشركة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) - منافع الموظفين، كمصروفات عند تكبدها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون يعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الاهلي على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات غير الممولة والذي يمثل برنامج منافع محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

برنامج توفير للموظفين

تقوم الشركة بتوفير برنامج توفير إختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والشركة بنسبة شهرية ثابتة من رواتب الموظفين.

##### ك) معاملات العملة الأجنبية

١) يتم قياس بنود البيانات المالية الموحدة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المجموعة «عملة التعامل». يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة.

٢) المعاملات بالعملات الأجنبية تحول إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت المعاملة. الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية يتم تحويلها إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقومة بالعملات الأجنبية يتم تحويلها إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم إدراج فروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل في الربح أو الخسارة.

##### ل) التقديرات المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة استخدام التقديرات والقرارات والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات الأساسية بشكل مستمر. يتم احتساب تعديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل هذه التقديرات وفي أي فترة مستقبلية متأثرة.

انخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مالي بمراجعة القيمة الدفترية لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الذمم المدينة. تقوم المجموعة بتحديد الذمم المدينة والتي انخفضت قيمتها بناءً على أعمار هذه الذمم، ويتم تقدير المبالغ القابلة للاسترداد بناءً على التجارب السابقة لكل عميل والتدفقات النقدية المقدرة.

احتساب الإيرادات

تقدم المجموعة خدمات إدارة بطاقات الخصم والإئتمان للبنوك في البحرين وبلدان أخرى. تحتسب المجموعة الإيراد الناتج من تقديم الخدمات بالتناسب مع نسبة إنجاز الخدمات في تاريخ بيان المركز المالي. النسبة المئوية من إنجاز الخدمات قائمة على تقييم الإدارة للخدمات المقدمة إلى العملاء بتاريخ بيان المركز المالي مقارنة بمجموع الالتزامات بموجب العقد، والتكاليف المتكبدة حتى الآن.

##### م) الاحتياطي القانوني

يلزم قانون البحرين للشركات التجارية لعام ٢٠٠١ تخصيص ١٠٪ من صافي الأرباح للاحتياطي القانوني الغير قابل للتوزيع إلا بموجب المادة ٢٢٤. يمكن إيقاف التخصيص في حالة بلوغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.



## إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

### ٤. الأثاث والمعدات

٢٠١٦ المجموع	٢٠١٧ المجموع	الأثاث والتجهيزات والمعدات المكتبية والسيارات	الحاسب الألي	أجهزة النظام	
٢,٦٦١,٦٩٨	٢,٧٩٦,٦٠٤	١٣,١١٨	١٥٥,٦٢٩	٢,٥١٠,٨٥٧	التكلفة
١٣٤,٩٠٦	٥٧,٥٥١	٢٥,٦٩٠	٤,٩٠٠	٥٣٩,٩٦١	في ١ يناير
-	(١١,٨٥٧)	-	(٩,٨٦٢)	(١,٩٩٥)	إضافات
٢,٧٩٦,٦٠٤	٣,٣٥٥,٢٩٨	١٥٥,٨٠٨	١٥٠,٦٦٧	٣,٠٤٨,٨٢٣	استيعادات
					في ٣١ ديسمبر
١,٥١٢,٤٤٢	١,٨٨٠,٥٣٢	١٦,٦٤٨	١٥٣,٩٠٢	١,٦١٩,٩٨٢	الاستهلاك
-	(١٠,٤٢٧)	-	(٩,٨٦٢)	(٥٦٥)	في ١ يناير
٣٦٨,٠٩٠	٣٢١,٤٨١	١٥,٦٤٤	١,٣٤٦	٣,٤٤٩١	استيعادات
١,٨٨٠,٥٣٢	٢,١٩١,٥٨٦	١٢٢,٢٩٢	١٤٥,٣٨٦	١,٩٢٣,٩٠٨	استهلاك السنة
٩١٦,٧٢	١,١٦٣,٧١٢	٣٣,٥١٦	٥,٢٨١	١,١٢٤,٩١٥	في ٣١ ديسمبر
					القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

### ٥. برامج النظام

٢٠١٦	٢٠١٧	
١,٧٩,١١٧	١,٣١٦,١٨٢	في ١ يناير
٧١٦,١٣٩	٢٧٥,٩٩٤	الإضافات
(٤٧٩,٠٧٤)	(٤٧٥,٤٤٤)	الإطفاء خلال السنة
١,٣١٦,١٨٢	١,١١٦,٧٦٢	في ٣١ ديسمبر

### ٦. سندات الخزينة

تمثل سندات حكومة مملكة البحرين، وهي قصيرة الأجل بطبيعتها.

### ٧. ذمم تجارية مدينة

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣٧٢,٨١٧	٢٦٥,٠٩٩	إجمالي الذمم التجارية المدينة
(٢٥,١٦٥)	-	مخصص انخفاض القيمة
٣٤٧,٦٥٢	٢٦٥,٠٩٩	

الحركة في مخصص انخفاض القيمة كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦٦	٢٥,١٦٥	في ١ يناير
٢٤,٥٠٥	-	مخصص السنة
-	(٢٥,١٦٥)	المشطوب خلال السنة
٢٥,١٦٥	-	في ٣١ ديسمبر

## إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

### ٨. مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين

حركة المخصص كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٢١,٥١١	١٠٢,٧٧٨	في ١ يناير
٩١٨٠	٢٥,٣٨٨	زائداً: مخصص السنة
(٢٧,٩٦٣)	-	مطروحاً: مدفوع خلال السنة
١٠٢,٧٧٨	١٢٨,١٦٦	في ٣١ ديسمبر
٢٠١٦	٢٠١٧	إجمالي عدد الموظفين في ٣١ ديسمبر
٦٤	٧٨	بحرينيون
٦	٥	أجانب
٧٠	٨٣	

بلغت مساهمة المجموعة في التأمينات الاجتماعية للموظفين ١٤٤,٦٢٩ دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٣٠,٤٢٦ دينار بحريني). لدى المجموعة أيضاً خطة الموظفين للإدخار والتي يقوم فيها الموظفون المساهمون مع المجموعة بالمساهمة شهرية بنسبة مئوية ثابتة. تودع المساهمات في حساب خاص و منفصل ولا تمثل جزء من الحسابات البنكية التشغيلية للمجموعة كما في بيان المركز المالي الموحد.

بلغت مساهمة المجموعة في برنامج التوفير للموظفين ٦٧,١٥٦ دينار بحريني (٢٠١٦: ٦٢,٦٠٣ دينار بحريني) كما بلغ رصيد الحساب البنكي للبرنامج ٣١٤,٦٩٠ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٣٦٩,٠٧١ دينار بحريني).

### ٩. ذمم تجارية دائنة ومصروفات مستحقة

٢٠١٦	٢٠١٧	
٧٩,٩٢٣	٨١,٢١٢	ذمم تجارية دائنة
٨٢,٣٧٠	١٦٦,٢٨٤	الذمم الدائنة لإنجاز عمليات البطاقات
٢٥٢,٦٠٠	٢٩١,١٠٢	مبالغ مستحقة لحوافز الموظفين
١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	مبالغ مستحقة لمكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٤٢,٥٤٢	٤١٧,٦٨٩	مصروفات مستحقة أخرى
٧٧٦,٨٩٥	١,٠٧٦,٢٨٧	

### ١٠. إيرادات الشبكة

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢,٢١١,٨٣١	٢,٧٢٩,٤٥٠	الصراف الآلي في مملكة البحرين
١,٦٩٨,٣١٣	١,٩٧٩,٦٨١	نقاط البيع في مملكة البحرين
٥٦٩,٧٧١	٥٨٧,٨٢٦	الصراف الآلي في دول الخليج
٥٤,٨٠٦	٤٧,٨١٢	نقاط البيع في دول الخليج
٢٨٣,١٧١	٢٩٤,٩٦٣	نظام دفع فواتير شركات الاتصالات
١٦٢,٥٠٧	٢١٥,٠٩٣	بوابة الدفع
٦٦,٩٥٥	٤١,٤٧٧	الخدمة المصرفية عبر الإنترنت
٤٧,١٩٨	٥٠,٤٥٤	أمريكان اكسبريس (أميكس)
١٢٩,٣٧٣	١٢,٧٨٠	خدمات الخصم المباشر
٥,٢٢٣,٩٢٥	٥,٩٥٩,٥٣٦	

## إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

### ١١. إيراد خدمات البطاقات

٢٠١٦	٢٠١٧	
٩٣٩,١١٦	٨٦٣,٣٣٢	برامج بطاقات الخصم وبطاقات الائتمان
٤١,٥٤٩	٦٥,٩٤١	برامج إعداد البطاقات الشخصية
٩٨٠,٦٦٥	٩٢٩,٢٧٣	

### ١٢. تكاليف تقديم الخدمات

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣٥٤,٢٦١	٤١٧,٢٦٦	صيانة النظام
٣١٥,٣٣٤	٣٨٠,٨٧٠	تكاليف خدمات البطاقات
٢٨٢,٠١٨	٢٨٣,٢٥٨	تراخيص ودعم
١١٥,٤٠٨	١١٣,٦٠٤	خطوط الاتصال
١٨,٩٤٤	١٩,٣٧٤	تكلفة اتصالات الشبكة الخليجية
١١,٣٤٨	١٩,٢٤٩	تكاليف إنجاز العمليات أخرى
١,٠٩٧,٣١٣	١,٢٣٣,٦٢١	

تتضمن تكاليف خدمات البطاقات مدفوعات إلى شركة الشبكة العالمية وموردين آخرين متعلقة ببطاقات الخصم وبطاقات الائتمان الشخصية وخدمات الإستضافة.

### ١٣. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٤٠,٥٣٨	١٦٩,٩٠٥	تكلفة الإشغال
١٥٦,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤٣,٣٩٥	٥٨,٣٨٥	مصروفات سفر ومؤتمرات
٧٧,١١١	١٥٩,٦٨٧	علاقات عامة وتسويق
٨٩,٠٥١	٩٥,٦٨٢	مصروفات قانونية و مهنية
٢٨,٠٠٠	٦,٠٠٠	أتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة
٩,١٣٩	٩,٧٨١	هاتف وفاكس
١٧,٣٥٧	٢٣,٠٤١	الترفيه
٢٤,٥٠٥	-	مخصص انخفاض قيمة الديون المشكوك في تحصيلها
٩١,٧٠٢	١٠٤,٠١٣	مصروفات أخرى
٦٧٦,٧٩٨	٨٠٠,٤٩٤	

### ١٤. إيراد الفوائد

٢٠١٦	٢٠١٧	
١١,٦٧٤	١٣٩,٩٩٢	فوائد على سندات الخزينة
١٢٧,٢٦٩	١٠٥,٧١٧	فوائد على الودائع البنكية
٦,٥٣٣	٥,٣٢١	فوائد على الحسابات الجارية
١٤٥,٤٧٦	٢٥١,٠٣٠	

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ١٥. معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذوي علاقة إذا كان بإمكان أحد الأطراف السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير جوهري على القرارات المالية أو التشغيلية للطرف الآخر.

#### أ) معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

يشمل موظفي الإدارة الرئيسيين على أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة ذوي السلطة والمسئولية في التخطيط والتوجيه والسيطرة على نشاطات المجموعة. كانت المكافآت لموظفي الإدارة الرئيسيين كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦٨٧,٩٨٣	٥٠١,٨٣٠	رواتب ومنافع الموظفين قصيرة المدى
٧٨,٤٠٩	٦٣,٩٦٢	منافع الخدمة طويلة المدى
١٥٦,٠٠٠	١٢,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢٨,٠٠٠	٦,٠٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

#### ب) أرصدة مع ومن أطراف ذوي علاقة

٢٠١٧			
المجموع	أطراف ذوي علاقة آخرين	المساهمين	
٤,٣٧٣,٩٣٩	-	٤,٣٧٣,٩٣٩	أرصدة لدى البنوك
٤,٢٤٨,٣٦٢	-	٤,٢٤٨,٣٦٢	ودائع لدى البنوك
٩٣,٤١٨	١٥,٦٥٨	٧٧,٧٦٠ <sup>(١)</sup>	ذمم تجارية مدينة

٢٠١٦			
المجموع	أطراف ذوي علاقة آخرين	المساهمين	
٣,٤٣٥,١٧٦	-	٣,٤٣٥,١٧٦	أرصدة لدى البنوك
٤,١٤٢,٦٤٥	-	٤,١٤٢,٦٤٥	ودائع لدى البنوك
١٩٩,٩٨٩	٢,٤٥٠	١٩٧,٥٣٩ <sup>(١)</sup>	ذمم تجارية مدينة
٦٤,٧٤٧	٦٤,٧٤٧ <sup>(١)</sup>	-	ذمم دائنة

(١) تتعامل المجموعة مع عدة بنوك في البحرين والذين هم مساهمون في المجموعة أيضاً. ان طبيعة هذه المعاملات متعلقة بخدمات أنظمة الدفع، والخدمات المصرفية عن طريق الانترنت ومركز المعلومات الائتمانية.

(٢) قامت الشركة التابعة بإبرام عدة عقود مع عدد من مساهمي الشركة الأم لتقديم خدمات متعلقة بخدمات بطاقات الخصم وبطاقات الائتمان الشخصية وخدمات الشراء المتعلقة ببطاقات الصراف الآلي. حسب صيغة التفاهم بين شركة الشبكة العالمية (تمتلك شركة الشبكة العالمية ٤٩٪ من الأسهم في الشركة التابعة، ولكن إعتباراً من نوفمبر ٢٠١٧ لم تعد شركة الشبكة العالمية مساهماً في الشركة التابعة) والشركة التابعة، قامت الشركة التابعة بالاستعانة بالشركة العالمية للقيام بالأعمال المتعلقة بعدد من هذه المشاريع. وسوف تتحمل الشركة التابعة التكاليف المتفق عليها مقابل الخدمات التي تقدمها شركة الشبكة العالمية والتي قيمتها ١٤٥,٩٧٠ دينار بحريني (٢٠١٦: ٦٤,٧٤٧ دينار بحريني).

#### ١٦. التزامات رأسمالية

لدى المجموعة التزامات رأسمالية بمبلغ ٨٥٠,٥٨٠ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٣٩,٠٠٤ دينار بحريني).

## إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

### ١٧. التخصيصات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

#### التخصيصات

أوصى مجلس الإدارة بالتخصيصات التالية من أرباح السنة وكذلك مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة خاضعة لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢,٣٣٢,٨٠٠	٢,٣٣٢,٨٠٠	أرباح أسهم نقدية
١٢,١٩٥	١٣,١٠٥	احتياطي قانوني
-	٢١٤,٥٣٢	التبرعات للأعمال الخيرية
٣٦٥,١٥٠	٤٢٩,٦٤	احتياطي عام

كما أوصى مجلس الإدارة بتخصيص مبلغ ١١٠,٠٠٠ دينار بحريني كمكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٧. (٢٠١٦ : ١٢٠,٠٠٠ دينار بحريني)

### ١٨. الشركة التابعة

يوفر الجدول أدناه تفاصيل الشركة التابعة للمجموعة. رأس مال الشركة التابعة يتكون فقط من الأسهم العادية، والتي تمتلكها المجموعة مباشرة. إن بلد التأسيس أو التسجيل هو أيضاً المكان الرئيسي لعملهما.

اسم الشركة	مكان العمل	نسبة الملكية بقوة التصويت التي تحتفظ بها المجموعة (٢٠١٧)	نسبة الملكية بقوة التصويت التي تحتفظ بها المجموعة (٢٠١٦)	الأنشطة الرئيسية
سناد ذ.م.م.	البحرين	٪١٠٠	٪٥١	استضافة خدمات بطاقات الخصم و بطاقات الائتمان وخدمات البطاقات الشخصية

استحوذت الشركة بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠١٧ على حصة شركة الشبكة العالمية البالغة ٤٩٪ من أسهم الشركة التابعة. ونتيجة لعملية الاستحواذ، بلغت نسبة ملكية الشركة حالياً ١٠٠٪ من رأس مال الشركة التابعة. أسفرت عملية الاستحواذ على الأسهم الإضافية عن صفقة شراء مربحة واحتساب المجموعة شهرة سالبة. تمت صفقة شراء الشركة التابعة نتيجة عملية تخارج شركة الشبكة العالمية بسبب تغيير خطط أعمالها.

٢٠١٧	
١,٠٥٦,٨٧١	صافي موجودات الشركة التابعة
٥١٧,٨٦٧	٤٩٪ من صافي الموجودات المنسوب للحصة غير المسيطرة
٤٤٣,٩٤٠	مبلغ شراء أسهم الشركة التابعة
٧٣,٩٢٧	شهرة سالبة

### ١٩. حصة غير مسيطرة

يلخص الجدول أدناه معلومات متعلقة بالشركة التابعة للمجموعة التي لديها حصة جوهريّة غير مسيطرة.

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤٩	-	نسبة الحصة غير المسيطرة
١,٠٨١,٧٢١	-	الموجودات
١٥٦,٢٢٦	-	المطلوبات
٩٢٥,٤٩٥	-	صافي الموجودات
٤٥٣,٤٩٢	-	القيمة الدفترية للحصة غير المسيطرة
٩٨٠,٦٦٥	٣٥٤,٨٩٩	الإيرادات
٢٣٩,١١٤	١٣١,٣٧٦	الربح
٢٣٩,١١٤	١٣١,٣٧٦	إجمالي الدخل الشامل
١١٧,١٦٦	٦٤,٣٧٤	الربح المخصص للحصة غير المسيطرة
٢٥٩,٦٥١	١٠٧,٩٩٥	التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
(٥٩٣)	(١٠٨)	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
٢٥٩,٦١٣	١٠٧,٨٨٧	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ٢٠. إدارة المخاطر المالية

الأداة المالية هي أي عقد يؤدي إلى زيادة أحد بنود الموجودات المالية لطرف ما، وزيادة المطلوبات المالية أو حقوق الملكية لطرف آخر. تتكون الأدوات المالية من موجودات ومطلوبات مالية.

تتكون الموجودات المالية من نقد وأرصدة لدى البنوك، وودائع لدى البنوك، ورصيد لدى مصرف البحرين المركزي، وأرصدة لدى البنوك المركزية الأخرى، وسندات خزينة، وذمم مدينة لمركز المعلومات الائتمانية، وذمم مدينة أخرى.

تتكون المطلوبات المالية من ذمم دائنة ومصروفات مستحقة.

#### نظرة عامة

تتعرض المجموعة للمخاطر الآتية جراء استخدامها للأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف المجموعة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة الخطر وإدارة رأس مال المجموعة. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى الموضحة خلال هذه البيانات المالية الموحدة.

إن مجلس الإدارة مسؤول بشكل عام بتأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للمجموعة. عين مجلس الإدارة الرئيس التنفيذي في المجموعة كمسؤول عن تطوير ومراقبة سياسات إدارة المخاطر للمجموعة.

وضعت المجموعة سياسات إدارة المخاطر للتعرف على وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة ولوضع حدود للأدوات الرقابية ولمراقبة المخاطر والالتزام بهذه الحدود. يتم مراجعة سياسات إدارة المخاطر والأنظمة الرقابية بشكل دوري لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة المجموعة.

#### مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض المجموعة لخسائر مالية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان من النقد وأرصدة البنوك، والرصيد لدى بنك البحرين المركزي، والأرصدة لدى المصارف المركزية الأخرى، ودائع لدى البنوك وسندات الخزينة، وذمم مدينة أخرى ومبالغ مستحقة من مركز المعلومات الائتمانية.

تسعى المجموعة لتقليل مخاطر الائتمان المتعلقة بالعملاء عن طريق السياسات التالية:

- إدارة ومراقبة مخاطر الائتمان بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات محددة موضوعة من قبل المجموعة.
- إيداع النقد لدى بنوك ذات مركز ائتماني جيد.

تمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى لتعرض مخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣,٤٣٥,١٧٦	٤,٣٧٣,٩٣٩	أرصدة لدى البنوك
٤,١٤٢,٦٤٥	٤,٢٤٨,٣٦٢	ودائع لدى البنوك
٤,٨٧٤,٢٢٤	٤,٨٥٢,٦٦	سندات خزينة
٢,٩٦٤,٨٨٥	٣,٨٢٢,٦٤٢	رصيد لدى بنك البحرين المركزي
١,٦٦,٠٢	٨٥٤,٨٦	أرصدة لدى المصارف المركزية الأخرى
٣٤٧,٦٥٢	٢٦٥,٩٩	ذمم تجارية مدينة
٢٢,٣٢٦	٦,٨٢٥	ذمم مدينة أخرى

مخاطر الائتمان على أرصدة البنوك محدودة لأنها مودعة لدى بنوك ذات مركز ائتماني عالي. إن مخاطر ائتمان المجموعة محدودة حيث أن جميع إيرادات عمليات الشبكة تستلم من المؤسسات المالية والبنوك المركزية، والتي يتم تحويلها لحساب المجموعة لدى بنك البحرين المركزي خلال أسبوع من تقديم الخدمة.

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ٢٠. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

أعمار الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢٤١,١٧٨	١٢٩,٧٠٥	صفر - ٣٠ يوماً
١٤,٣٢٤	١٣٧,١٤٦	٣١ - ١٨٠ يوماً
٤٩,٦٤١	٥,٧٣	١٨١ - ٣٦٥ يوماً
٣٩٥,١٤٣	٢٧١,٩٢٤	<b>إجمالي الذمم المدينة</b>
(٢٥,١٦٥)	-	مخصص الانخفاض في القيمة
٣٦٩,٩٧٨	٢٧١,٩٢٤	

لا يوجد لدى المجموعة أي ضمانات بالنسبة للذمم المدينة أعلاه.

بلغت الذمم المدينة المتأخرة والمنخفضة القيمة مبلغ لا شيء دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٢٥,١٦٥ دينار بحريني). تعتقد المجموعة أن الذمم المدينة المتأخرة أكثر من ٣٠ يوماً والبالغة ١٤٢,٢١٩ دينار بحريني (٢٠١٦: ١٢٨,٨٠٠ دينار بحريني) أنها غير منخفضة القيمة وقابلة للتحويل بالكامل، وذلك بناءً على سلوك الدفع التاريخي كونها مستحقة من عملاء ذوي سمعة حسنة.

تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان يتأثر بالخصائص الفردية لكل عميل.

#### مخاطر السيولة

مخاطر السيولة ويشار إليها بمخاطر التمويل أيضاً، وهي مخاطر عدم قدرة المجموعة الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية. مخاطر السيولة يمكن أن تنتج من عدم قدرة المجموعة من بيع الأصل المالي بسرعة وبسعر قريب من القيمة العادلة للأصل. تراقب الإدارة احتياجات السيولة للمجموعة بصرامة وتضمن توفر مبالغ كافية. لدى المجموعة سيولة كافية ولذلك لا تحتاج للجوء للاقتراض في ظروف العمل الاعتيادية.

الآتي هو الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية شاملة مدفوعات الفوائد، ما عدا تأثير اتفاقيات المقاصة:

٢٠١٧	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية	٦ أشهر أو أقل
ذمم دائنة ومصرفوات مستحقة	١,١٨٨,٥٢٨	١,١٨٨,٥٢٨	١,١٨٨,٥٢٨
إيرادات مؤجلة	١١,٨٨٢	١١,٨٨٢	١١,٨٨٢
	١,٢٠٠,٤١٠	١,٢٠٠,٤١٠	١,٢٠٠,٤١٠
٢٠١٦	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل
ذمم دائنة ومصرفوات مستحقة	٧٥٠,٢٢٠	٧٥٠,٢٢٠	٧٥٠,٢٢٠
إيرادات مؤجلة	٥٤,٣٤٥	٥٤,٣٤٥	٥٤,٣٤٥
	٨٠٤,٥٦٥	٨٠٤,٥٦٥	٨٠٤,٥٦٥

#### مخاطر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تذبذب قيمة الأداة المالية للمجموعة بسبب تغير أسعار صرف العملات الأجنبية. معظم معاملات الشبكة للمجموعة تتم بعملات دول مجلس التعاون، فيما عدا الدينار الكويتي، فإن عملات دول مجلس التعاون الأخرى مرتبطة بالدولار الأمريكي، وبالتالي لا توجد حركة جوهرية في أسعار صرف العملات بين العملات الخليجية. تفرض المجموعة رسوماً على معاملات الشبكة التي تتم مع دول مجلس التعاون بهدف تغطية خسائر صرف العملات. تصنف هذه الرسوم كإيرادات تشغيلية.

لا يتوقع أن يكون لتغير أسعار صرف العملات الأجنبية في السوق تأثيراً جوهرياً على عمليات المجموعة.

## إيضاحات

### حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - (بالدينار البحريني)

#### ٢٠. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

##### مخاطر معدل الفائدة

هي مخاطر تذبذب قيمة الأداة المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الفائدة على الودائع قصيرة الأجل وسندات الخزينة. وودائع المجموعة قصيرة الأجل وسندات الخزينة هي بأسعار فائده ثابتة وتستحق خلال سنة.

٢٠١٦	٢٠١٧
٪٢,٢	٪٢,٨

معدل الفائدة الفعلي على الودائع قصيرة الأجل وسندات الخزينة (دينار بحريني)

إن تغير معدل الفائدة السوقي لن يكون له أثر جوهري على القيمة الدفترية للودائع لكونها قصيرة الأجل.

##### إدارة رأس المال

سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق، والبقاء على التطورات المستقبلية للمجموعة. يراقب أعضاء مجلس الإدارة العائد على رأس المال والذي تعرفه المجموعة بمجموع حقوق المساهمين. بلغ العائد على حقوق المساهمين الموحد ٢٢٪ في العام ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٢١٪). لم يكن هناك أي تغييرات في أسلوب المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة. ولم يكن هناك أية متطلبات رأسمالية مفروضة خارجياً على المجموعة.

##### القيمة العادلة وتصنيف الأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداه عند تحويل إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للمجموعة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء. وبالتالي قد تنشأ اختلافات بين القيمة الدفترية وفقاً لطريقة التكلفة التاريخية وتقديرات القيمة العادلة.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهريّة، أو إجراء المعاملات بشروط محففة.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية لكونها قصيرة الأجل.

صنفت جميع الموجودات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ تحت بند النقد وما في حكمه، ودائع لدى البنوك، سندات خزينة محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، القروض والذمم المدينة المقاسة بالتكلفة المطفأة، كما صنفت جميع المطلوبات المالية تحت بند المطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة.

##### ٢١. أرقام المقارنة

لقد تمت إعادة تبويب أرقام المقارنة للسنة السابقة كلما كان ذلك ضرورياً وذلك لإعطاء مقارنة عادلة مع السنة الحالية. إعادة التبويب هذه لم يكن لها تأثير على صافي الربح للسنة أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.